



ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
ПРОИЗВОДСТВЕННО-КОММЕРЧЕСКАЯ ФИРМА "Витлюс"

LIMITED LIABILITY COMPANY
PRODUCTION-COMMERCIAL FIRM "VITLUS"



КАТАЛОГ
ПРОДУКЦИИ

PRODUCT
CATALOGUE



УВАЖАЕМЫЕ ПАРТНЕРЫ,

ООО ПКФ «ВИТЛЮС» является одним из крупнейших производителей РТИ в Украине и специализируется на изготовление разного вида сложности, габаритного размера, видов комбинирования деталей и изделий из резин и полиуретанов. Продукция предприятия производится с использованием передовых технологий с постоянным техническим контролем и соответствует высокому уровню качества. Выполняется сертификация поставляемой продукции национальными сертификационными органами стран потребителей.

Мы не просто гарантируем наивысшее качество продукции и отличное обслуживание, а прислушиваемся к пожеланиям наших клиентов и адаптируем предлагаемую продукцию к их потребностям. Мы получаем отзывы о качестве нашей продукции, проводим опросы и встречи с нашими потребителями, в которых принимает участие высшее руководство компании.

Мы ценим каждого клиента и стремимся быть наилучшим поставщиком для вас.

DEAR PARTNERS,

LLC PCF VITLUS is one of the largest manufacturers of production rubber goods in Ukraine and specialises on manufacturing of a various kind of complex products from rubber and polyurethanes with different combination of the overall size details. Our manufacturing processes ensure a high level of quality as well as using advanced technologies with constant technical control to meet a high quality specifications. All products are certified by national certification authorities of consumer countries.

We do not just guarantee the highest quality products and excellent services, but listen to the wishes of our customers and adapt the offered products to their needs. We receive feedback on the quality of our products, conduct surveys and meetings with our customers, in which senior management of the company takes part.

We value every customer and strive to be the best supplier for you.



VITLUS

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
ПРОИЗВОДСТВЕННО-КОММЕРЧЕСКАЯ ФИРМА «Витлюс»

LIMITED LIABILITY COMPANY
PRODUCTION-COMMERCIAL FIRM «VITLUS»

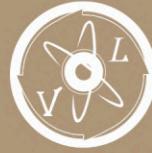


WE ARE THE ENGINEERS
OF PRODUCTIVITY



СОДЕРЖАНИЕ CONTENT

1 СВЕДЕНИЯ О КОМПАНИИ / COMPANY OVERVIEW	06
2 ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ГОРНОДОБЫВАЮЩИХ, ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫХ, МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИХ, УГОЛЬНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ / PRODUCTS FOR MINING, ORE-DRESSING, METALLURGICAL, COAL ENTERPRISES	07
2.1 СИСТЕМЫ ИЗНОСОСТОЙКИХ ПУЛЬПОПРОВОДОВ / WEARPROOF SLURRY PIPELINE SYSTEMS	07
2.1.1 Пульпопроводы / SLURRY PIPELINES	07
2.1.2 Резиноармированные компенсаторы / RUBBER-REINFORCED EXPANSION JOINTS	09
2.1.3 Запорные шаровые клапаны-тройники / TRIPLE BALL SHUTOFF VALVES	10
2.1.4 Шланговые задвижки и сменные эластомерные вставки / PINCH VALVES AND HOSE BODY	11
2.1.5 Ножевые задвижки / KNIFE GATE VALVES	11
2.2 Гидроциклонное оборудование в единичном и батарейном исполнениях / HYDROCYCLONE AND MULTI HYDROCYCLONE EQUIPMENT	12
2.3 Футеровка технологического и вспомогательного оборудования из резины и полиуретанов / LINING OF TECHNOLOGICAL AND AUXILIARY EQUIPMENT MADE OF RUBBER OR POLYURETHANES	14
2.3.1 Резиновая футеровка шаровых мельниц мокрого помола для рудной, сырьевой, керамической промышленности / RUBBER LININGS FOR WET BALL MILLS THE ORE INDUSTRIES, RAW MATERIALS AND CERAMIC INDUSTRIES	14
2.3.2 Футеровка технологического и вспомогательного оборудования / LINING OF TECHNOLOGICAL AND AUXILIARY EQUIPMENT	17
2.3.3 Сменная футеровка и восстановление рабочих поверхностей насосного оборудования / REPLACEABLE LINING AND RESTORATION OF WORKING SURFACES OF PUMPING EQUIPMENT	19
2.3.4 Восстановление рабочих поверхностей винтовых сепараторов / RESTORATION OF THE WORKING SURFACES OF SPIRAL SEPARATORS	19
2.3.5 Напыляемые износостойкие полимерные покрытия для футеровки емкостей, баков, бункеров, распределителей потоков / SPRAYED WEAR-RESISTANT POLYMER COATINGS FOR LINING CONTAINERS, TANKS, BINS, FLOW DISTRIBUTORS	19
2.4 Детали, изделия, сменные части оборудования из резин и полиуретанов / PARTS, PRODUCTS, REPLACEMENT PARTS OF EQUIPMENT MADE OF RUBBER OR POLYURETHANES	21
2.4.1 Шины массивные, опорные катки барабанных окомкователей и скруббер бутар, колесо КМЦ ролика НКП SOLID TIRES, TRACK ROLLERS FOR DRUM PELLETIZERS AND SCRUBBING TROMMEL SCREENS	21
2.4.2 Детали флотационных машин / PARTS FOR FLOTATION MACHINES	22
2.4.3 Сита классификационного оборудования / SCREENS CLASSIFICATION EQUIPMENT'S	23
2.4.4 Резинокордовые торовые муфты / RUBBER-CORD TORUS COUPLINGS	24
2.4.5 Резинокордовые диафрагмы, мембранны / RUBBER-CORD DIAPHRAGMS AND MEMBRANES	24
2.5 Устройства и изделия для конвейерных систем / DEVICES AND PRODUCTS FOR CONVEYOR SYSTEMS	25
2.5.1 Демпфирующие опоры скольжения / DAMPING SLIDING SUPPORTS	25
2.5.2 Натяжные и приводные барабаны / TENSION AND DRIVING DRUMS	25
2.5.3 Системы футеровок барабанов / DRUM LINING SYSTEMS	26
2.5.4 Ролики и футеровочные кольца / ROLLERS AND LINING RINGS	27
2.5.5 Уплотнительные борта и скребки очистители / SEALING CAPPED EDGE AND BELT SCRAPER	28
3 Продукция для нефтегазовой промышленности / PRODUCTS FOR OIL AND GAS INDUSTRY	29
4 РТИ и полиуретановая продукция для подвижного состава железных дорог и путевого хозяйства / INDUSTRIAL RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS FOR RAILWAY VEHICLES AND TRACK FACILITIES	31
5 Резинотехнические и полиуретановые изделия для аграрной промышленности и животноводческих комплексов / RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS FOR AGRICULTURAL AND LIFE STOCK FARMS	32
6 Резинотехнические и полиуретановые изделия для автомобильной и специальной техники / RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS FOR THE AUTOMOTIVE INDUSTRY AND SPECIAL MACHINERY	35
7 Резиновые и полиуретановые причальные отбойные приспособления / RUBBER AND POLYURETHANE MOORING FENDERS	36
8 РТИ и полиуретановые изделия общего назначения / GENERAL-PURPOSE INDUSTRIAL RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS	38



VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

1

Более 25 лет ООО ПКФ «Витлюс» ведет тесное сотрудничество с предприятиями горнорудного и metallurgical комплекса, легкой и аграрной промышленности в области разработки и производства сложных резинотехнических изделий и деталей оборудования.

Накопленный опыт позволяет:

- проектировать и производить системы износостойких пульпопроводов;
- проектировать и производить гидроциклические установки, в единичном и батарейных исполнениях, с расчетом технологических параметров опираясь на исходные данные и технологические требования, предоставленные предприятием-заказчиком;
- проектировать и производить резинотехнические детали, на которые воздействуют разнонаправленные, переменные или сложные нагрузки;
- интенсифицировать процесс измельчения, путем установки и внедрения эффективных конструкций резиновой футеровки мельниц 2-й и последующих стадий.

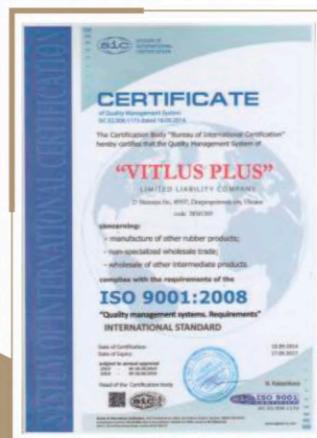
За время работы были созданы партнерские отношения с крупными горнодобывающими, metallurgical и угольными предприятиями на территории Украины, Российской Федерации, Армении, Республики Казахстан.

For more than 25 years, Production-commercial Company "Vitlus" has been working closely with enterprises of metal mining and metallurgical complex, as well as with light and agricultural industry enterprises, participating in the design and manufacture of complex industrial rubber products, parts, and equipment.

The know-how enables the Company to do the following:

- Designing and manufacturing wearproof slurry pipeline systems;
- Designing and manufacturing hydrocyclone units (both one-off and multiple versions) while calculating technological parameters based on the initial data and technological requirements provided by the Customer;
- Designing and manufacturing industrial rubber products that are exposed to multidirectional, fluctuating and compound loads;
- Intensifying the process of grinding by installing and using efficient installations of the rubber lining for the mills of the second and further stages.

During the time of its existence, the company has created partnership relations with big ore-dressing, metallurgical and coal mining enterprises in Ukraine, Russian Federation, Armenia, and Kazakhstan.



2

ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ГОРНОДОБЫВАЮЩИХ, ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫХ, МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИХ, УГОЛЬНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

PRODUCTS FOR MINING, ORE-DRESSING, METALLURGICAL, COAL ENTERPRISES

2.1. СИСТЕМЫ ИЗНОСОСТОЙКИХ ПУЛЬПОПРОВОДОВ / WEARPROOF SLURRY PIPELINE SYSTEMS

2.1.1 ПУЛЬПОПРОВОДЫ / SLURRY PIPELINES

Износостойкие системы пульпопроводов – применяются для транспортировки пульпы с высокими абразивными свойствами, срок службы которых составляет от 3-х до 12 лет в зависимости от условий эксплуатации и свойств транспортируемых материалов.

Wearproof slurry pipeline systems are systems that are used to convey high-abrasive pulp. The service life of these systems may vary from 3 to 12 years depending on the operating conditions and the properties of conveyed materials.

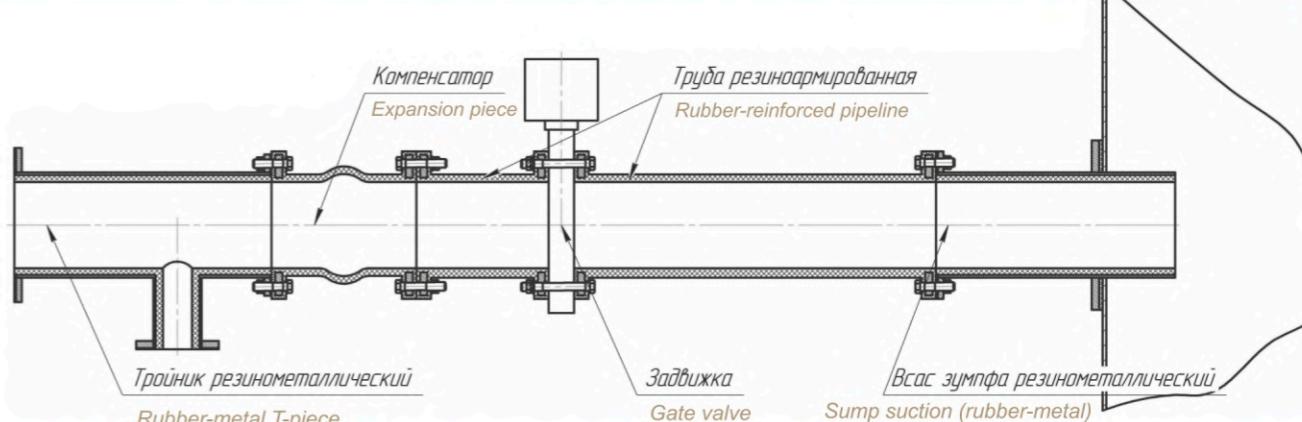
Конфигурация данных систем предполагает наличие следующих изделий

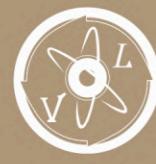
THE CONFIGURATION OF THESE SYSTEMS REQUIRES THE FOLLOWING PRODUCTS:

- 1 Трубопроводов, отводов, тройников, редукционных переходов, коллекторов / Pipelines, bends, branche pipes, reducers, manifolds

По типу исполнения / By type of execution:

- резиноармированные / rubber-reinforced;
 - металлические трубопроводы футерованные резиной / metal pipelines lined with rubber;
 - металлических трубопроводов футерованные полимерными материалами / metal pipelines lined with polymer materials.
- 2 Резиноармированных компенсаторов / Rubber-reinforced expansions joints.
 - 3 Запорных шаровых клапан-тройников / Triple ball shutoff valves.
 - 4 Ножевых и шланговых задвижек. / Knife gate valves and pinch valves.



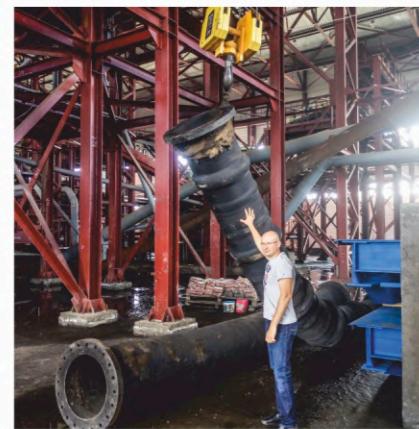


VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

Место установки / Installation locations:

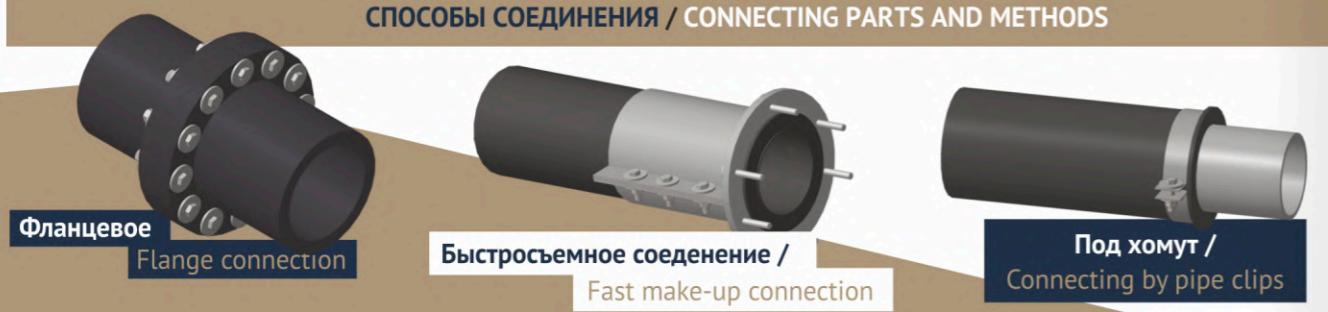
- напорные трассы гидротранспорта / hydraulic transport pressure lines;
- сливные участки гидротранспорта / hydraulic transport drainage areas;
- всасывающие участки гидротранспорта / hydraulic transport suction areas;
- плавучий пульпопровод / floating pulp-line.



Преимущества / Advantages:

- длительный срок службы / long-life performance;
- упрощает проведения монтажно-демонтажных работ / assembling and disassembling simplification;
- отсутствие массивных опорных конструкций / no need to use large support structures;
- гашение вибрации / vibration dampening;
- компенсация гидроударов / hydraulic shock suppression;
- возможность установки гибких трубопроводов / providing an option for installation of flexible pipelines.

СПОСОБЫ СОЕДИНЕНИЯ / CONNECTING PARTS AND METHODS

Фланцевое
Flange connectionБыстроустановочное соединение /
Fast make-up connectionПод хомут /
Connecting by pipe clips

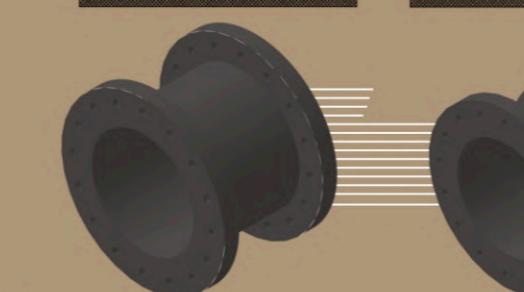
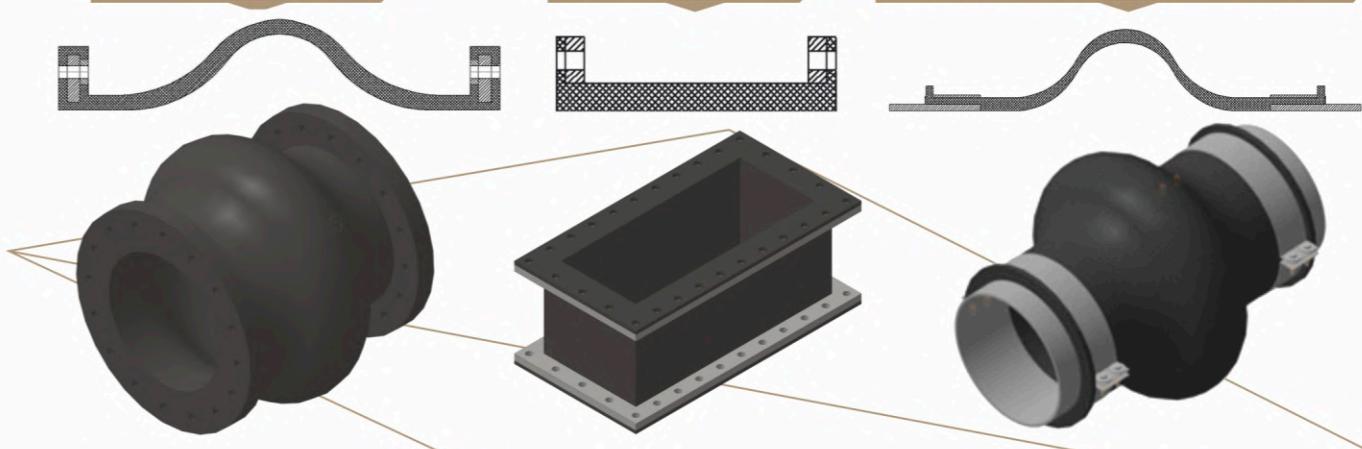
Назначение / Purpose:

- компенсация угловых и осевых смещений / compensation of angular and axial deflection;
- снижение напряжений в трубопроводе / reducing stresses in pipelines;
- компенсации температурных деформаций / compensation of temperature deformation;
- снижение вибрации и шума / reducing noise and vibration;
- гашение скачков давления и гидроударов / pressure jumps and hydraulic shock suppression;
- защита устройств контроля и мерительных приборов / protection of monitoring and measuring devices.



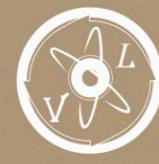
Технические характеристики / Technical data:

- изготавливаемые Ø - Ди 50 – 1200 мм / nominal bore Ø: 50 – 1200 mm;
- рабочее давление не более 2,5 МПа / working pressure, no more than: 2.5 MPa;
- Ph=4,5-9;
- температуры рабочей среды от -50 до +90°C / working medium temperature range: -50 – +90°C.

Прямой
Straight pieceС одной волной
One-wave pieceС двумя или более волнами
With two or more wavesОсьевой
Axial pieceПрямоугольный
Rectangular pieceОсьевой. Соединение - под хомут
Axial piece for pipe clips connections

Преимущества / Advantages:

- длительный срок эксплуатации / long-life performance;
- возможность установки в ограниченном пространстве / installation in restricted space;
- устойчивость к химическим веществам и коррозии / chemical and corrosion resistance;
- значительное снижение вибрации и уровня шума / significant reduction of noise level and vibration;
- снижение нагрузки ударной волны в трубопроводе / reduction of shock wave load in pipelines;
- устойчивость к температурным режимам / stable operation under various temperature conditions;
- высокая надежность / high reliability.



VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

2.1.3 ЗАПОРНЫЕ ШАРОВЫЕ КЛАПАНА ТРОЙНИКА / TRIPLE BALL SHUTOFF VALVES

Шаровой клапан-тройник представляет собой особый тип запорной арматуры позволяющий производить быстрое переключение между рабочим и резервным насосным агрегатом, работающим на одну ветку системы гидротранспорта. Данная операция производится автоматически и не требует системы энергопитания, и автоматизированного управления. Корпус изделия выполнен в виде тройника, внутренняя поверхность которого покрыта износостойким слоем резины. Устройство рассчитано на сложные эксплуатационные нагрузки в условиях перекачивания плотных высокоабразивных пульп.

A triple ball valve is a special type of stop valves that allows quick switching between the operating pumping unit and a stand-by one that works in one of the hydraulic transport system lines. This operation is carried out automatically and does not require having a power supply or automatic control system. The body of the valve is made in the form of a T-piece, the inner surface of which is covered with a wearproof rubber layer. This device is intended to be used under complex operating loads occurring when pumping dense high-abrasive pulps.

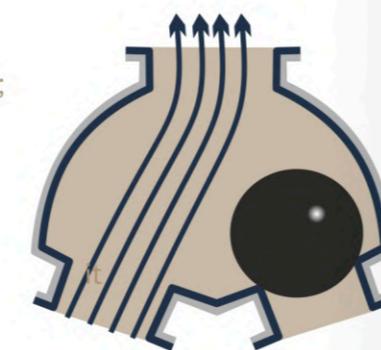


МЕСТО УСТАНОВКИ / INSTALLATION LOCATION:

- напорная ветка нагнетания двух насосных агрегатов / supply pressure line for two pumping units.

ПРЕИМУЩЕСТВА \ ADVANTAGES:

- не требуется дополнительного тех. обслуживания / secondary service is not required;
- быстрое автоматическое переключение / quick automatic switching;
- герметичное перекрытие потока к резервному насосу / the flow to the stand-by pump is tightly cut off;
- проточная часть гуммированная износостойким слоем резины / the flow part is rubberized with a wearproof rubber layer;
- цена ниже автоматизированных систем управления / is cheaper than automated control systems;
- минимальная потеря напора / minimal loss of pressure head;
- работает в любой ориентации / this equipment functions in any orientation.



2.1.4 ШЛАНГОВЫЕ ЗАДВИЖКИ И СМЕННЫЕ ЭЛАСТОМЕРНЫЕ ВСТАВКИ / PINCH VALVES AND HOSE BODY

По типу исполнения / CLASSIFICATION ACCORDING TO DESIGN:

- корпусные / valves without bodies;
- бескорпусные / valves with bodies.

По типу привода / CLASSIFICATION ACCORDING TO THE DRIVE TYPE:

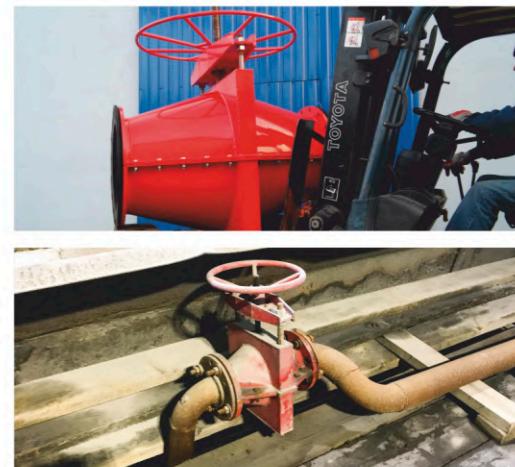
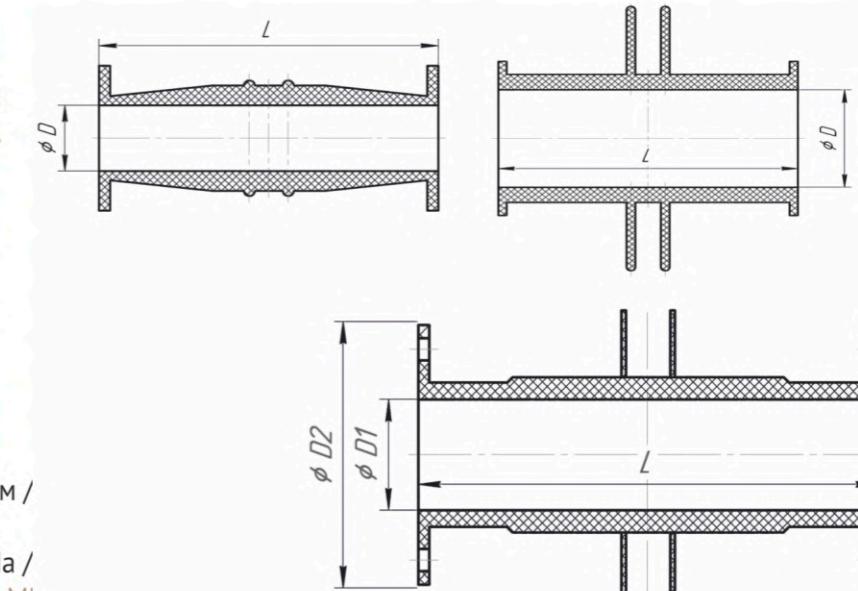
- ручной / manual drive;
- пневмопривод / pneumatic drive;
- электропривод / electrical drive.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL DATA:

- изготавливаемые Ø - Ди 25 – 500 мм / nominal bore Ø: 25 – 500 mm;
- рабочее давление не более 1,6 МПа / working pressure, no more than: 1.6 MPa;
- температурный диапазон от - 50 до +50 °C / working medium temperature range: -40 – +120°C.

ПРЕИМУЩЕСТВА / ADVANTAGES:

- простота в обслуживании / easy maintenance;
- полная герметичность при перекрытии потока / full tightness;
- устойчивость к забиванию и засорению / resistance to blockage and clogging;
- полноходное сечение / full opening bore;
- минимальные гидравлические потери / minimum hydraulic losses;
- малый вес и небольшие габаритные размеры / low weight and small overall dimensions;
- низкие эксплуатационные затраты / low operating costs.



2.1.5. НОЖЕВЫЕ ЗАДВИЖКИ / KNIFE GATE VALVES

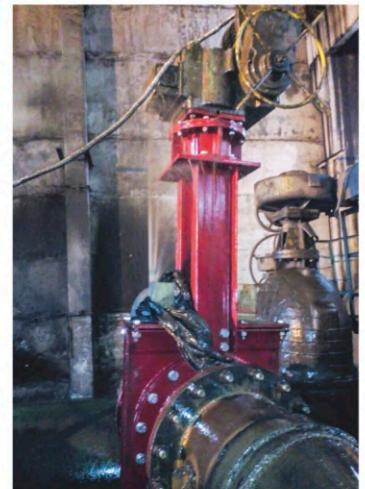


По типу привода / CLASSIFICATION ACCORDING TO THE DRIVE TYPE:

- ручной / manual drive;
- пневмопривод / pneumatic drive;
- электропривод / electrical drive.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL DATA:

- изготавливаемые Ø - Ди 25 – 500 мм / nominal bore Ø: 25 – 500 mm;
- рабочее давление не более 1,6 МПа / working pressure, no more than: 1.6 MPa;
- температурный диапазон от - 50 до +90°C / working medium temperature range: -40 – +120°C.





VITLUS

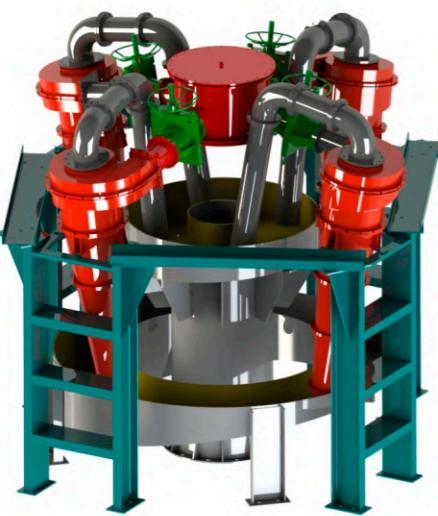
+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

2.2. ГИДРОЦИКЛОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ В ЕДИЧНОМ И БАТАРЕЙНОМ ИСПОЛНЕНИЯХ

HYDROCYCLONE AND MULTI HYDROCYCLONE EQUIPMENT

Опыт и накопленные технологические данные, данные показателей разделения внедренных гидроциклических аппаратов на разных стадиях передела в циклах переработки различных руд и материалов позволяет осуществлять /

Experience and accumulated technological data, data separation characteristics of introduced hydrocyclone equipment at different stages of mineral dressing process of various ores and materials allows us to:



- 1 Технологический аудит существующего гидроциклонного оборудования / Carry out a technological audit of existing hydrocyclone equipment;
- 2 Расчет и подбор гидроциклонного оборудования, согласно поставленных требований либо технического регламента предприятия заказчика / Technological calculation and selection of hydrocyclone equipment in accordance with established requirements;
- 3 Изготовление гидроциклонного оборудования в единичном, батарейном исполнениях, гидроциклических линий с применением разного типоразмера гидроциклического оборудования с целью получения заданного качества конечного продукта / Production of hydrocyclone equipment in a single, battery version, hydrocyclone lines using various hydrocyclone equipment in order to obtain the specified quality of the final product.;
- 4 Изготовления футеровки к эксплуатируемым предприятием гидроциклического оборудования иных производителей / Production liners for hydrocyclone equipment of other manufacturers;
- 5 По требованию – изготовление гидроциклического оборудования по предоставленным чертежам / On demand - production of hydrocyclone equipment according to the drawings.

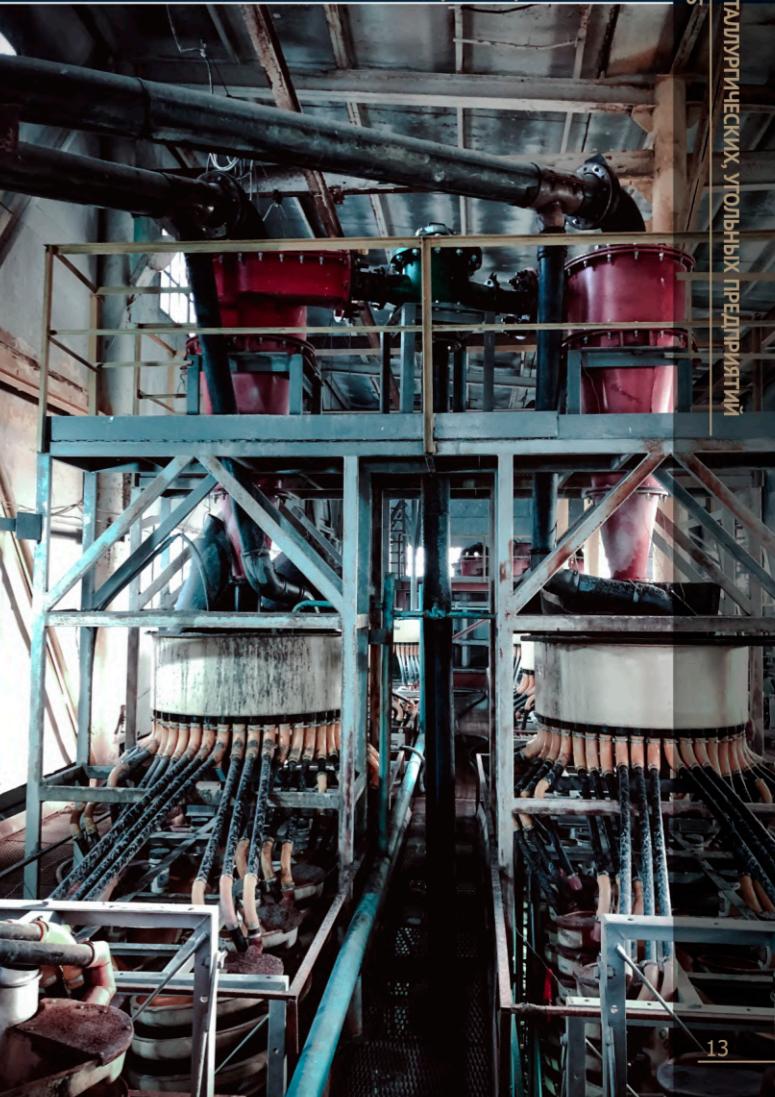


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL DATA:

НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА / PARAMETERS	ДАННЫЕ / DATA
Внутренний диаметр цилиндрической части, мм. / The inner diameter of the cylindrical part, mm	50-1400
Тип ввода питания / Power Input Type	Сpirальный / spiral inlet
	Эвольвентный / Involute inlet
Угол конусности, град. / Taper angle, degree	10-20
Тип футеровки / Types of lining	Съемный, легкозаменяемый / removable, easy to replace
Материалы футеровки / Lining materials	Износостойкие резины (ГЦР) / Wear resistant rubber (HCR)
	Износостойкие полиуретаны (ГЦП) / Wear Resistant Polyurethanes (HCP)
	Самосвязанный карбид кремния (ГЦМ) / Self-bonded silicon carbide (HCSiC)

Отличительной особенностью производимого оборудования является высокая эффективность работы и возможность комбинирования внутренней футеровки, которая позволит предоставить оптимальную стоимость и повысить срок эксплуатации.

A distinctive feature of the equipment manufactured is the high work efficiency and the possibility of combining the internal lining, which will provide an optimal cost and increase the service life.



2

PRODUCTS FOR MINING, ORE-DRESSING, METALLURGICAL, COAL ENTERPRISES



VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

2.3. ФУТЕРОВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО И ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ИЗ РЕЗИНЫ И ПОЛИУРЕТАНОВ / LINING OF TECHNOLOGICAL AND AUXILIARY EQUIPMENT MADE OF RUBBER OR POLYURETHANES

2.3.1. РЕЗИНОВАЯ ФУТЕРОВКА ШАРОВЫХ МЕЛЬНИЦ МОКРОГО ПОМОЛА ДЛЯ РУДНОЙ, СЫРЬЕВОЙ, КЕРАМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ / RUBBER LININGS FOR WET BALL MILLS THE ORE INDUSTRIES, RAW MATERIALS AND CERAMIC INDUSTRIES

Резиновая футеровка шаровых мельниц мокрого помола изготавливается из износостойкой резиновой смеси в соответствие с ТУ У методом формовой вулканизации. Комплектация изделий и геометрия профиля дает возможность максимально защитить внутреннюю поверхность барабана и торцевые крышки мельницы от гидроабразивного и ударного износа, а также способствует повышению производительности и эффективности измельчения материала.

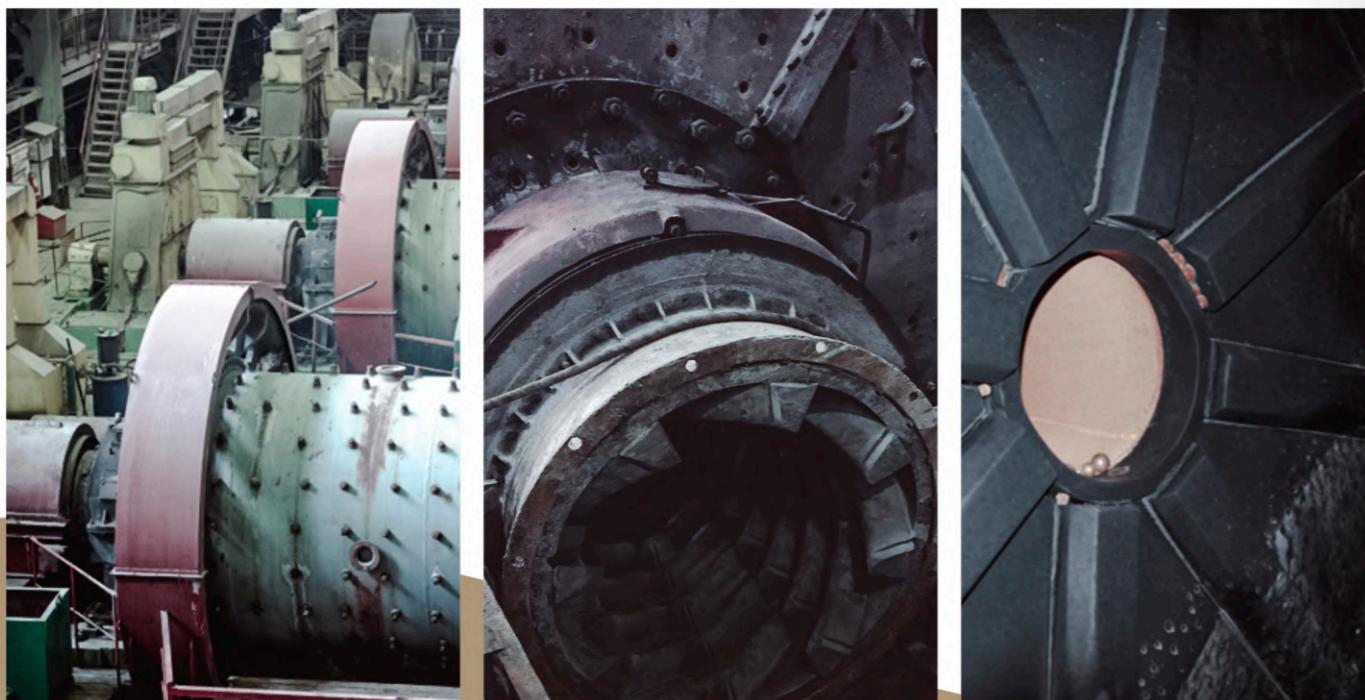
Предлагаем к поставке комплекты футеровок для следующих типоразмеров мельниц:

Discharge grate The rubber lining for wet milling ball mills is manufactured from a wearproof rubber compound according to specifications "ТУ У" by using mould vulcanization method. The kitting of production and profile geometrical arrangement provide perfect protection for the drum inner surface and mill's end covers from hydroabrasive and impact wear, and increase production and material grinding effectiveness.

We are ready to supply lining packages for the following mills dimension-types:

ФУТЕРОВКА РУДНЫХ МЕЛЬНИЦ / ORE MILL LINING

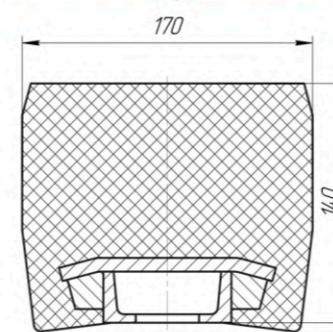
МШР / GDBM	2,7x2,1	2,7x3,6	3,2x3,1	3,2x3,9	3,2x4,5	3,2x6,0	3,6x4,0	3,6x5,0	4,0x5,0	4,5x5,0	
МШЦ / CDBM	2,7x3,6	3,2x3,1	3,2x4,5	3,2x4,0	3,6x4,5	3,6x5,5	3,75x5,85	3,85x6,0	4,0x5,5	4,5x6,0	
МГР / GDOPM	4,0x7,5	5,5x7,5	Also produce linings for the other types of mills which are not included in the table.								



ПО ТИПУ ИСПОЛНЕНИЯ / BY TYPE OF EXECUTION

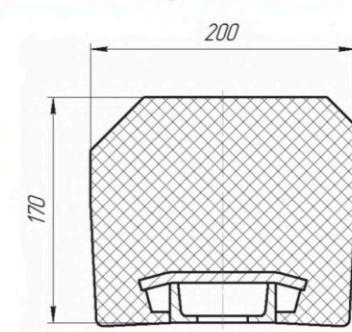
ПЛИТА-ЛИФТЕР / PLATE WITH LIFTER

Лифтер Р-ЛМ 140 Lifter R-LM 140

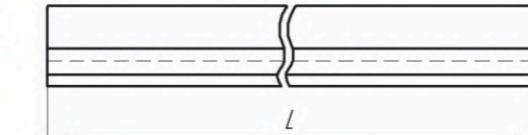
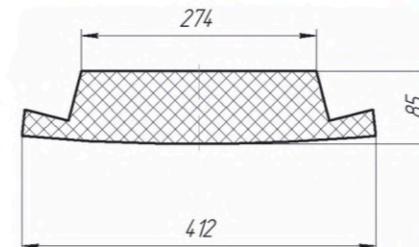


Наименование/ обозначение изделия Name/Product designation	Длина L, мм. Length L, mm	Масса, кг. Weight, kg
1 Р-ЛМ / R-LM 140.01.00	1005	37,0
2 Р-ЛМ / R-LM 140.02.00	1510	56,0
3 Р-ЛМ / R-LM 160.01.00	1005	43,0
4 Р-ЛМ / R-LM 160.02.00	1510	64,0

Лифтер Р-ЛМ 170 Lifter R-LM 170

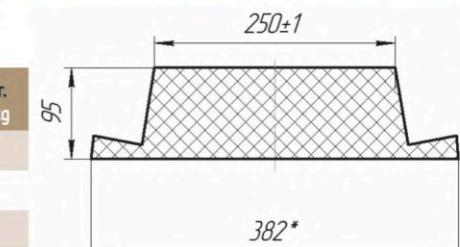


Промежуточная плита ВЛ-ПМП Spacing plate VL-SPL

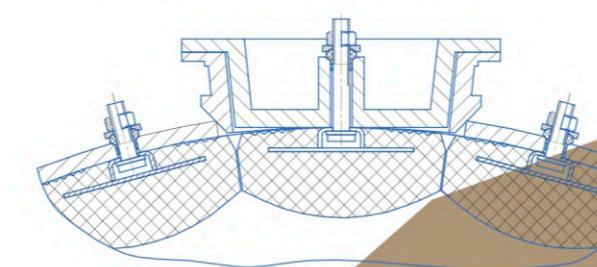
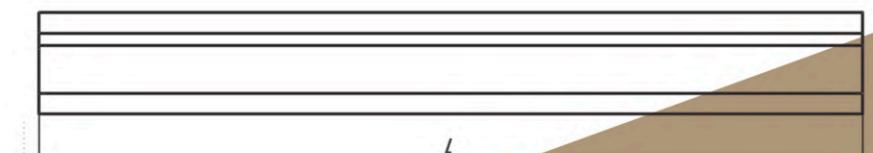
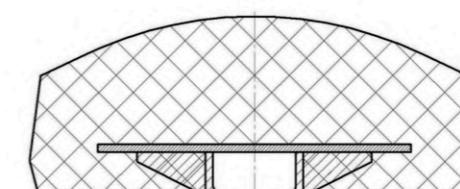


Наименование/ обозначение изделия Name/Product designation	Длина L, мм. Length L, mm	Масса, кг. Weight, kg
1 Р-ПМП-01 / R-SPL-01	1000	43,0
2 Р-ПМП-02 / R-SPL-02	500	21,5
3 Р-ПМП-01 / R-SP-01	1000	40,0
4 Р-ПМП-02 / R-SP-02	500	20,0

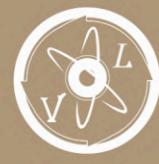
Промежуточная плита ВЛ-ПМП Spacing plate VL-SP



ВОЛНОВАЯ / LIKE A WAVE



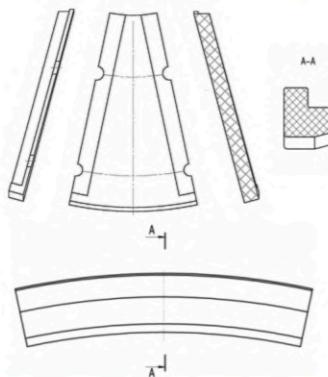
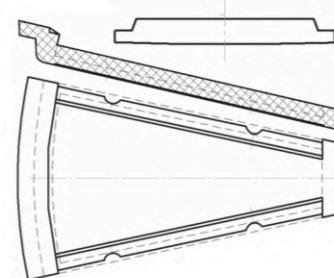
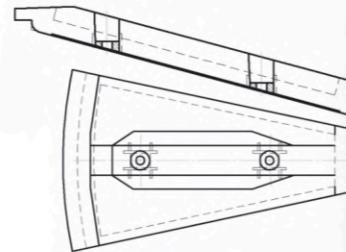
Наименование/ обозначение изделия Name/Product designation	Длина L, мм. Length L, mm	Масса, кг. Weight, kg
1 ВЛ-ПМП-01 / VL-LP-01	1000	114,0
2 ВЛ-ПМП-02 / VL-LP-02	1500	170,0



VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

РАЗНОВИДНОСТИ ТОРЦЕВЫХ ПЛИТ / VARIETIES OF END PLATES

Плита торцевая ВЛ ПТ 06.01
End plate VL-EP 06.01Торцевая плита ВЛ-ПТ 03.01
End Plate VL-EP 03.01Торцевая плита ВЛ-ПТ 02.01
End Plate VL-EP 02.01

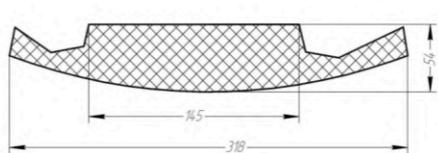
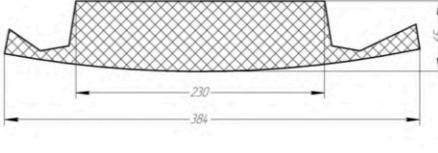
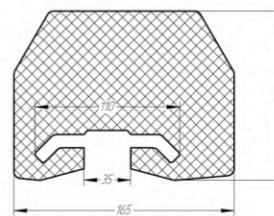
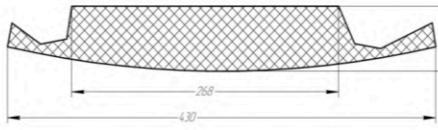
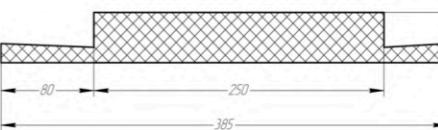
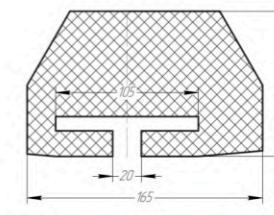
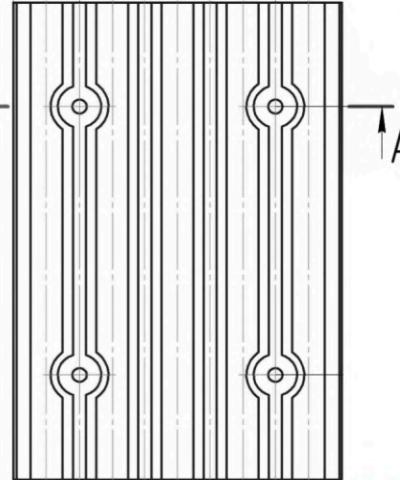
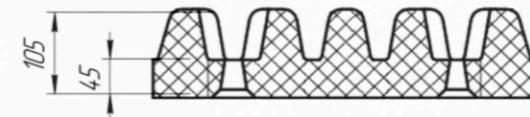
ФУТЕРОВКА СЫРЬЕВЫХ МЕЛЬНИЦ / LINING FOR CEMENT MILLS

Типоразмеры/ цементных мельниц Cement mills (CM) sizes	2,0x10,5	2,6x13,0	3,0x14,0	3,2x8,5
	3,2x15	4,0x13,5	5,0x16,5	



Также имеем возможность изготовления резиновой футеровки по предоставленным чертежам и для типоразмеров мельниц, которые не внесены в таблицу

Also we can produce linings according by given drawings or for the other types of mills which are not included in the table.

Плита СМ-01
Spacing plate VL-SP CM-01Плита СМ-02
Spacing plate VL-SP CM-02Лифтер СМ-01
Lifter VL-LM CM-01Плита СМ-03
Spacing plate VL-SP CM-03Плита СМ-04
Spacing plate VL-SP CM-04Лифтер СМ-02
Lifter VL-LM CM-022.3.2. ФУТЕРОВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО И ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ /
LINING OF TECHNOLOGICAL AND AUXILIARY EQUIPMENTРезиновая футеровка привалочной стенки вагоноопрокидывателя
RUBBER LINING FOR WAGON TIPPLERS MOUNTING WALLРезиновая и полиуретановая футеровка спирали классификатора /
RUBBER AND POLYURETHANE LINING FOR THE CLASSIFIER SPIRAL

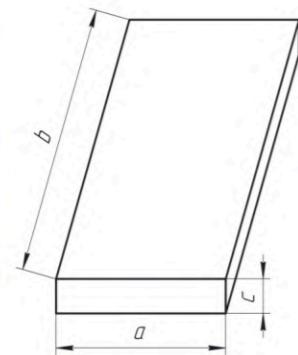
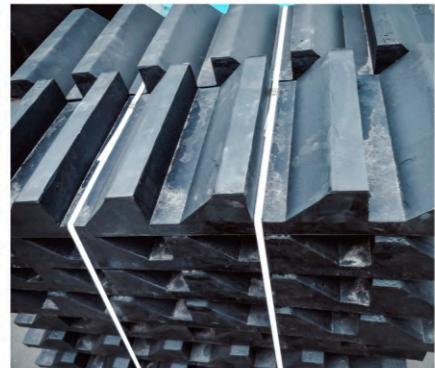
№	Наименование оборудования Equipment designation
1	KCH-12 \ CS-12
2	KCH-15 \ CS-15
3	KCH-20 \ CS-20
4	KCH-24 \ CS-24
5	KCH-30 \ CS-30





VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net



№	Наименование Name	Размеры, мм \ Dimensions, mm			Назначение Purpose
		a	b	c	
1	ГИП 88.10 \ RL 88.10	1500	1500	10	Футеровка шламовых желобов, приемных желобов гидроциклонов, течек, коробов спиральных классификаторов.
2	ГИП 88.20 \ RL 88.20	1500	1500	20	
3	ГИП 88.20-01 \ RL 88.20-01	1000	1500	20	
4	ГИП 88.20-02 \ RL 88.20-02	750	1500	20	
5	ГИП 88.20-03 \ RL 88.20-03	500	1500	20	
6	ГИП 88.30 \ RL 88.30	1500	1500	30	
7	ГИП 88.30-01 \ RL 88.30-01	1000	1500	30	
8	ГИП 88.30-02 \ RL 88.30-02	750	1500	30	
9	ГИП 88.30-03 \ RL 88.30-03	500	1500	30	

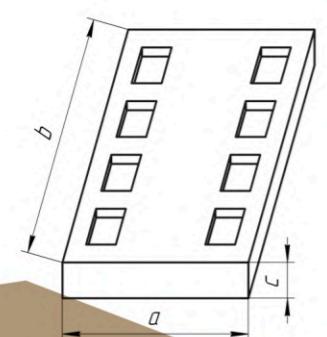
Футеровка
шламовых желобов,
приемных желобов
гидроциклонов,
течек, коробов
спиральных
классификаторов.

Lining for cutting
ditches,
hydrocyclone intake
chutes, chutes, spiral
classifiers ducts.

№	Наименование Name	Размеры, мм \ Dimensions, mm			Назначение Purpose
		a	b	c	
1	ГИП 89.1 \ RL 89.1	500	1000	50	Футеровка течек, скипов, перегрузочных узлов.
2	ГИП 89.1-01 \ RL 89.1-01	500	1000	65	
3	ГИП 89.1-02 \ RL 89.1.02	500	1000	80	
4	ГИП 89.1-03 \ RL 89.1.03	500	1000	95	
5	ГИП 89.1-04 \ RL 89.1.04	500	1000	110	

Футеровка
течек, скипов,
перегрузочных
узлов.

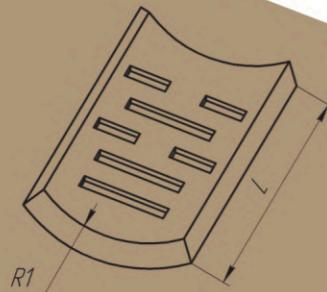
Lining for chutes,
skips, transfer units.



№	Наименование Name	Размеры, мм \ Dimensions, mm			Назначение Purpose
		a	b	c	
1	ГИП 83.1 \ RL 83.1	500	1000	90	Футеровка течек, скипов, перегрузочных узлов.
2	ГИП 83.2 \ RL 83.2	500	1000	55	
3	ГИП 83.4 \ RL 83.4	500	1000	50	
4	ГИП 83.4-01 \ RL 83.4-01	500	1000	65	
5	ГИП 83.4-02 \ RL 83.4-02	500	1000	80	
6	ГИП 83.4-03 \ RL 83.4-03	500	1000	95	
7	ГИП 83.4-04 \ RL 83.4-04	500	1000	110	

Футеровка
течек, скипов,
перегрузочных
узлов.

Lining for chutes,
skips, transfer units.



№	Наименование Name	Размеры, мм \ Dimensions, mm		Назначение Purpose
		R1	L	
1	Вкладыш резиновый ГИП 91.15 Rubber insert 91.15	354	530	Футеровка корпуса седлового подшипника ЕКГ-8 Lining for seat bearings body EKG-8
2	Вкладыш резиновый ГИП 96.09 Rubber insert 96.09	404	520	Футеровка корпуса седлового подшипника ЕКГ-12,5 Lining for seat bearings body EKG-12,5

Футеровка корпуса
седлового подшипника ЕКГ-8
Lining for seat bearings body
EKG-8

Футеровка корпуса седлового
подшипника ЕКГ-12,5
Lining for seat bearings body
EKG-12,5

2.3.3. СМЕННАЯ ФУТЕРОВКА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ НАСОСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ / REPLACEABLE LINING AND RESTORATION OF WORKING SURFACES OF PUMPING EQUIPMENT

Состоит из/consist of:

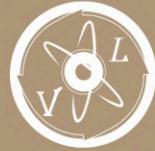
- 1) Футеровка корпуса / Cover plate liner;
- 2) Футеровка всаса / Throatbush;
- 3) Футеровка бронедиска / Frameplate liner insert;
- 4) Резинометаллическое рабочее колесо импеллер/Rubber metal impeller.



Также выполняем работы по восстановлению рабочих поверхностей металлический бронедисков насосного оборудования применяя износостойкие эластомеры / We also perform work to restore the working surfaces of metal frameplate liner of pumping equipment using wear-resistant elastomers.

2.3.4. ВОССТАНОВЛЕНИЕ РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ВИНТОВЫХ СЕПАРАТОРОВ / RESTORATION OF THE WORKING SURFACES OF SPIRAL SEPARATORS.





VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

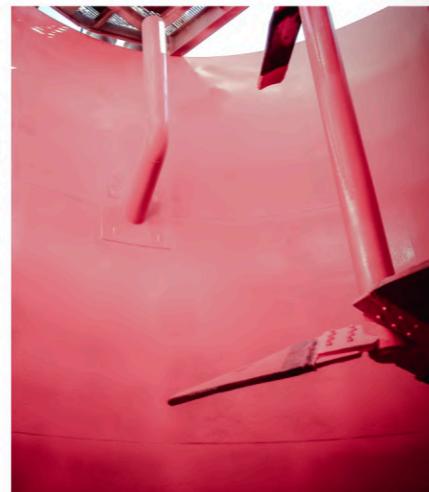
2.3.5 НАПЫЛЯЕМЫЕ ИЗНОСОСТОЙКИЕ ПОЛИМЕРНЫЕ ПОКРЫТИЯ ДЛЯ ФУТЕРОВКИ ЕМКОСТЕЙ, БАКОВ, БУНКЕРОВ, РАСПРЕДЕЛИТЕЛЕЙ ПОТОКОВ / SPRAYED WEAR-RESISTANT POLYMER COATINGS FOR LINING CONTAINERS, TANKS, BINS, FLOW DISTRIBUTORS

Выполняем работы по нанесению износостойких полимерных покрытий для защиты от высоко абрзивных воздействий и агрессивных сред емкостей, оборудования для сгущения пульпы, а также участков гидротранспорта...

We carry out work on the application of wear-resistant polymer coatings to protect against highly abrasive influences and aggressive environments of tanks, equipment for pulp thickening, pipe sections, etc.

Технические характеристики \ Technical data:

- нанесение выполняется по средствам специального оборудования высокого давления / application is carried out by means of special high-pressure equipment;
- толщина нанесения от 1 мм и регулируется в зависимости от поставленной задачи / the thickness of the application is from 1 mm. and is adjustable depending on the task;
- выполнение работ возможно по месту эксплуатации / performance of work is possible at the place of operation;
- эластомерный полимерный материалы подбираются согласно условий эксплуатации / elastomeric polymer material is selected according to operating conditions.



2.4 ДЕТАЛИ, ИЗДЕЛИЯ, СМЕННЫЕ ЧАСТИ ОБОРУДОВАНИЯ ИЗ РЕЗИН И ПОЛИУРЕТАНОВ / PARTS, PRODUCTS, REPLACEMENT PARTS OF EQUIPMENT MADE OF RUBBER OR POLYURETHANES.

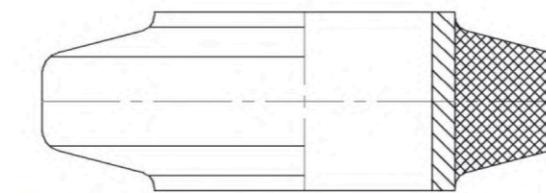
2.4.1. ШИНЫ МАССИВНЫЕ ОПОРНЫЕ КАТКИ БАРАБАННЫХ ОКОМКОВАТЕЛЕЙ И СКРУББЕР БУТАР, КОЛЕСО КМЦ РОЛИКА НКП / SOLID TIRES, TRACK ROLLERS FOR DRUM PELLETIZERS AND SCRUBBING TROMMEL SCREENS.

Шины массивные резиновые ГОСТ 5883-89 \ SOLID RUBBER TIRES GOST 5883-89

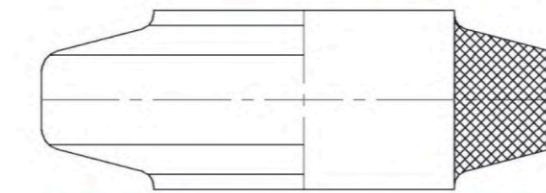
Шины массивные изготавливаются для машин напольного безрельсового электрифицированного транспорта, тележек, подвижного оборудования и других транспортных средств и систем, для нужд предприятий.

Изготавливаются согласно ГОСТа 5883-89 или по техническим требованиям заказчика.

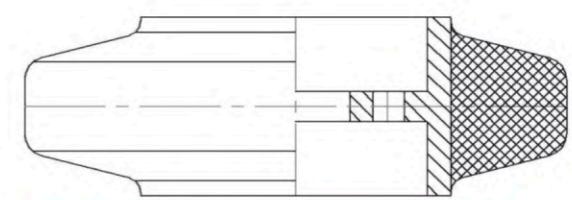
Track rollers for drum pelletizers and scrubbing trommel screensSolid tires are manufactured for use in railless electric transport vehicles, trolleys, movable equipment, and other facilities, systems, and industrial needs. Solid tires are manufactured according to GOST 5883-89 or customer's specifications.



ШИНА БАНДАЖНОГО ТИПА \ TREADED TIRE



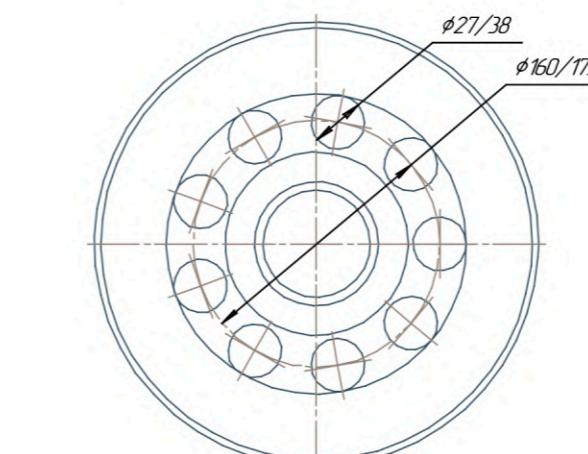
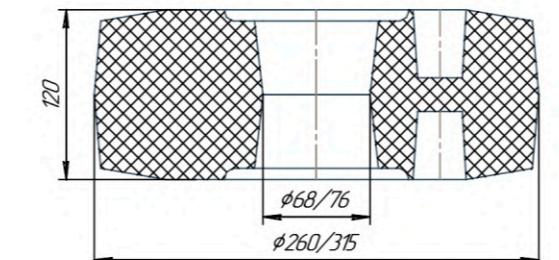
ШИНА БЕЗ БАНДАЖНОГО ТИПА \ TIRE WITHOUT A TREAD



ШИНА ДИСКОВОГО ТИПА \ DISC TYPE TIRE

В зависимости от назначения и условия эксплуатации беговая поверхность шин может быть гладкой или иметь рисунок. Изготавливаются любых типов и размеров.

Depending on the use and operating conditions, the tires running surfaces can be smooth or have a tread pattern. This type of tires can be of any dimension type.





VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

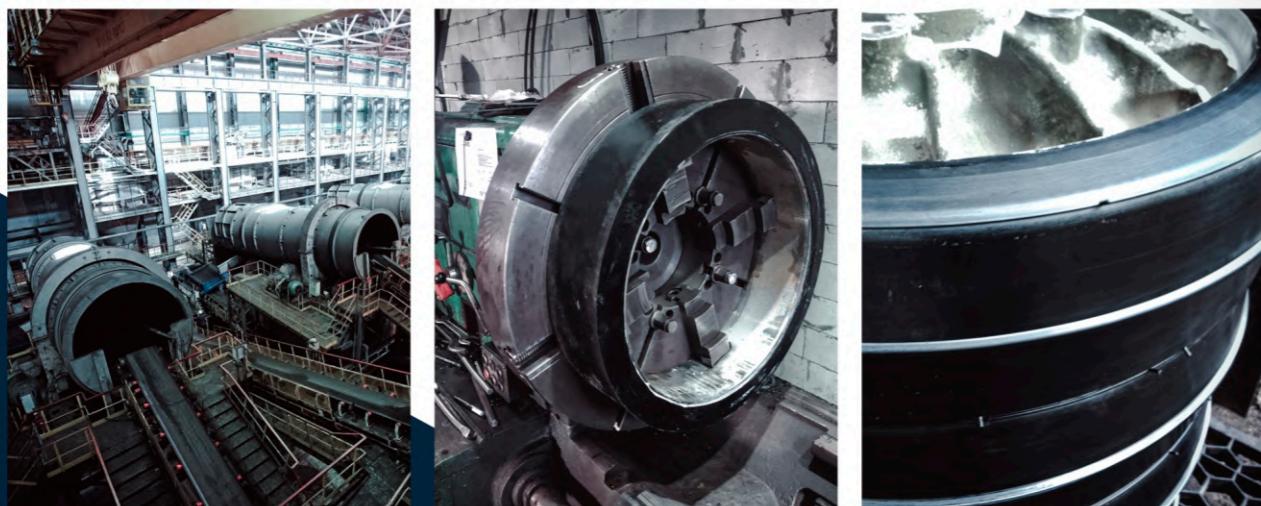
ОПОРНЫЕ КАТКИ БАРАБАННЫХ ОКОМКОВАТЕЛЕЙ И СКРУББЕР БУТАР TRACK ROLLERS FOR DRUM PELLETIZERS AND SCRUBBING TROMMEL SCREENS

Опорные и приводные катки барабанных окомкователей и скруббер бутар представляют собой сложное изделие, предназначенное для передачи вращения.

Изготавливаются бандажного и дискового типов, из специальных марок резин и полиуретанов, которые способны выдерживать высокие динамические и сдвиговые нагрузки.

Track rollers for drum rollers and scrubbing trammel screens are a complex product designed for transmit rotation.

These product can be manufactured like tires or disk tires, using special grades of rubber and polyurethanes that are able to withstand high dynamic and shear loads



2.4.2. ДЕТАЛИ ФЛОТАЦИОННЫХ МАШИН / PARTS FOR FLOTATION MACHINES

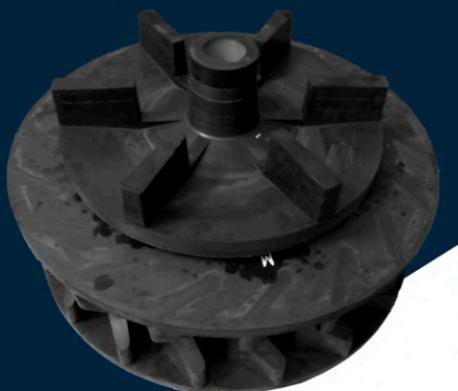
Данные детали изготавливаются для флотационных машин типа ФМР, ФПМ, ФМ. А также имеем возможность изготовить по чертежу или образцу.

This parts producing for flotation machines like FMR, FPM, FM. Also we can produce according by given drawings.

- 1) Статоры / Stators;
- 2) Роторы / Rotors;
- 3) Импеллеры / Impellers.

Основные типы флотационных машин / The main types of flotation machines:

- ФМ/ФМ;
- ФМП/ФМР;
- ФРМ/ФМР;



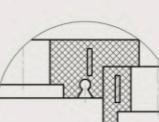
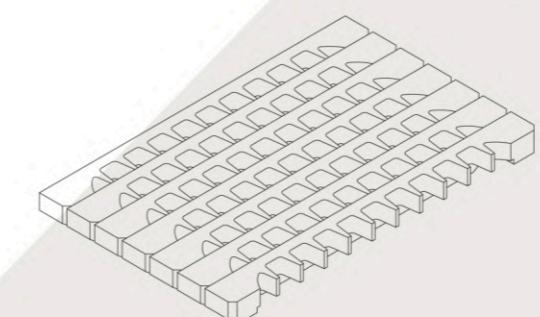
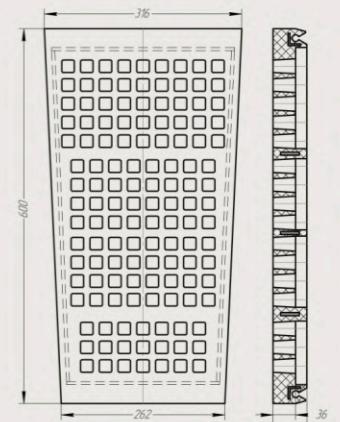
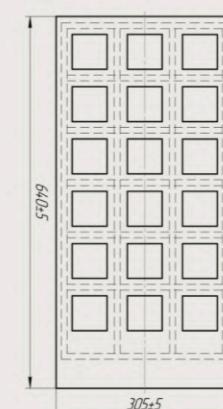
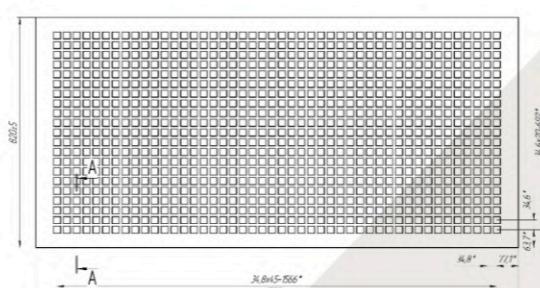
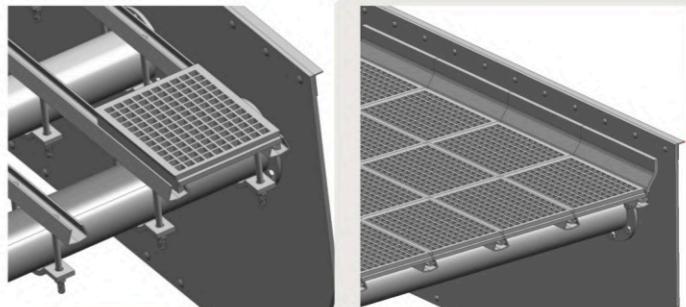
2.4.3. СИТА КЛАССИФИКАЦИОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ / SCREEN PANELS OF CLASSIFICATION EQUIPMENTS



Применяются для тонкого, среднего, крупного разделения, а также для обезвоживания при установке на следующие виды оборудования

They are used for thin, medium, large separation, as well as for dehydration and installed on the following types of equipment:

- ГРОХОТ / SCREEN;
- ОТСАДОЧНАЯ МАШИНА / JIGGING MACHINE;
- БУТАРА / SIZING TROMMEL



МАТЕРИАЛ ИЗДЕЛИЙ / PRODUCT MATERIAL:

- Стойкая к высокому абразивному износу резина / High abrasion resistant rubber;
- Стойкий к высокому абразивному износу полиуретан / High abrasion resistant polyurethane.

КОНСТРУКТИВНЫЕ ТИПЫ / TYPES OF CONSTRUCTION:

- Модульные / Modular;
- Модульные с металлическими закладными элементами / Modular, reinforced metallic elements;
- Струнные / Harp;
- Натяжные / Molded sidetensioned.





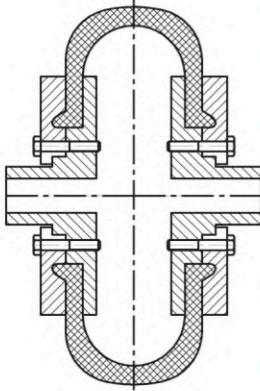
VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

2.4.4. РЕЗИНОКОРДОВЫЕ ТОРОВЫЕ МУФТЫ / RUBBER-CORD TORUS COUPLINGS

Для соединения вала электродвигателя или редуктора с валом оборудования, используют различные типы соединительных муфт. Резинокордовые торовые муфты позволяют компенсировать значительные погрешности в расположение валов, а также гасить вибрации и биения.

To connect the shaft of an electric motor or reducer with the equipment shaft, a number of coupling types can be used. Rubber-cord torus couplings allow compensating significant errors in the shafts arrangement, as well as suppressing vibrations and outruns.



ПРИМЕНЯЮТСЯ В / APPLICATION:

- насосных агрегатах / pumping units;
- конвейерных системах / conveyor systems;
- дробилках / crushers;
- смесителях / agitators.

ПРЕИМУЩЕСТВА / ADVANTAGES:

- высокая компенсация смещений / effective compensation of shifting motions;
- гашение вибраций и биений / vibrations and outruns suppression;
- длительный срок эксплуатации / long-term service;
- высокая надежность / high reliability.

2.4.5. РЕЗИНОКОРДОВЫЕ ДИАФРАГМЫ, МЕМБРАНЫ / RUBBER-CORD DIAPHRAGMS AND MEMBRANES

Резинокордовые диафрагмы, мембранны изготавливаются из маслобензостойких и температуростойких типов резин, обладающими отличными механическими свойствами. Способны выдерживать постоянные циклические нагрузки в длительный период времени. Изделия армируются кордом, согласно условий эксплуатации.

Rubber-cord diaphragms and membranes are manufactured from oil-and-petrol resistant and temperature-stable rubber grades characterized by excellent mechanical properties. These products can withstand constant cyclic loads for a long period of time. The products are reinforced with cord according to operating conditions.

Виды мембран / MEMBRANES TYPES:

- плоские flat membranes;
- гофрированные corrugated membranes;
- тарельчатые dished membranes;
- поршневые piston type membranes.

2.5. УСТРОЙСТВА И ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ КОНВЕЙЕРНЫХ СИСТЕМ /
DEVICES AND PRODUCTS FOR CONVEYOR SYSTEMS

2.5.1. ДЕМПФИРУЮЩИЕ ОПОРЫ СКОЛЬЖЕНИЯ / DAMPING SLIDING SUPPORTS

Для снижения аварийных простоев и повышения срока службы ленточного конвейерного транспорта рекомендуется установка демпфирующих опор скольжения в местах зоны загрузки и перегрузки, что обеспечивает поглощение ударной энергии падающей горной массы и тем самым предохраняя ленту от пробоев и разрывов.

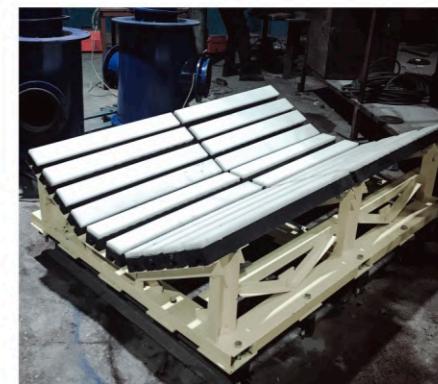
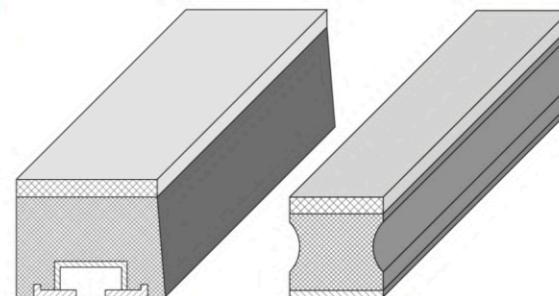
Упругий элемент опоры состоит из амортизационного типа резины и слоя высокомолекулярного полимера, который обеспечивает низкий коэффициент трения в сочетании с высокой механической прочностью.

To reduce the emergency downtime and increase the lifetime of belt conveyors, it is advisable to install damping sliding supports in the loading area and in the places of overload, which provides the absorption of impact energy of the falling mined rock, thereby protecting the belt from breakdowns and ruptures.

The resilient member of supports consists of shock-absorbing grade rubber and a layer of high molecular weight polyethylene that provides a lower friction coefficient combined with high mechanical strength.

ПРЕИМУЩЕСТВА / ADVANTAGES:

- эффективная защита ленты от повреждений / the belt is reliably protected from damages;
- отсутствие сложностей при монтаже / no complexities during the installation;
- простота замены упругих элементов / the resilient elements are easy to replace;
- минимальные требования к техническому обслуживанию / maintenance requirements are minimal.



2.5.2. НАТЯЖНЫЕ И ПРИВОДНЫЕ БАРАБАНЫ / TENSION AND DRIVING DRUMS

Предприятие изготавливает конвейерные натяжные и приводные барабаны, ролики согласно технических требований предприятия заказчика или на основании заполненного опросного листа.

The company manufactures tension drums, driving drums and rollers for conveyers according to customer technical requirements or based on a completed data sheet.





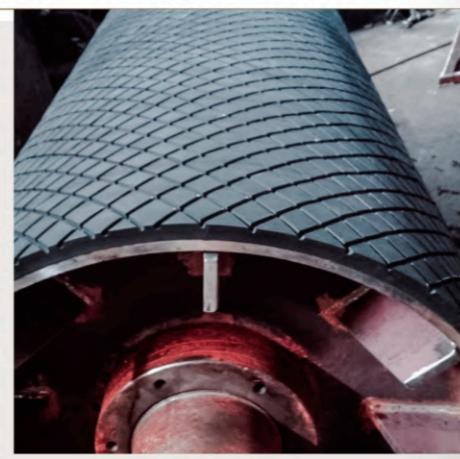
VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

2.5.3. Системы футеровок барабанов / DRUM LINING SYSTEMS

КОНСТРУКТИВНЫЕ ТИПЫ / TYPES OF CONSTRUCTION:

1 БЕСШОВНАЯ ФУТЕРОВКА ВЫПОЛНЕНА МЕТОДОМ ГОРЯЧЕЙ ВУЛКАНИЗАЦИИ
SEAMLESS LINING MADE BY HOT VULCANIZATION



2 РЕЗИНОМЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ФУТЕРОВОЧНЫЕ ПЛАСТИНЫ
RUBBER-METAL LINING PLATES

ПРЕИМУЩЕСТВА / ADVANTAGES:

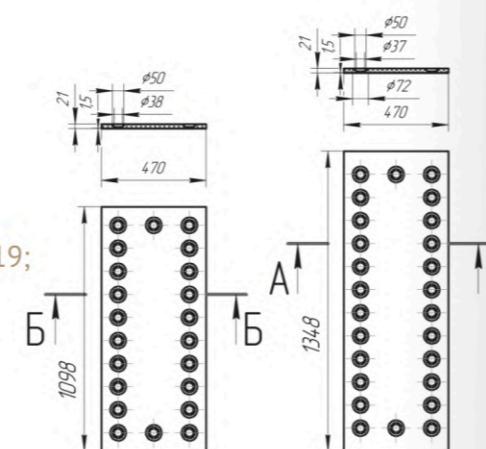
- футерования барабанов ленточных конвейеров
- типа КРУ – 260, КРУ – 350, 2ЛУ – 120 / rubber lining of the drums for KRU-260, KRU-350, and 2LU-120 belt conveyors.

НАЗНАЧЕНИЕ / PURPOSE:

- футерования барабанов / drums rubber lining.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL DATA:

- толщина резинового слоя, мм. – 19 / rubber layer thickness, mm: 19;
- толщина металлической пластины, мм. – 1,5 / metal plate thickness, mm: 1.5;
- твердость по Шору, ед. – 65-80 / shore hardness: 65-80;
- наличие ромбовидного грязеотводного рельефа / application of diamond-shaped surface pattern for mud removal.



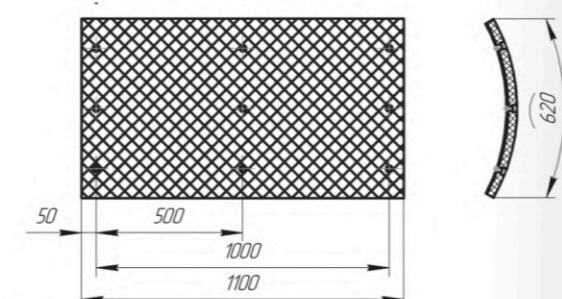
3 РЕЗИНОМЕТАЛЛИЧЕСКАЯ СЕГМЕНТНАЯ ФУТЕРОВКА
RUBBER-METAL SEGMENTAL LINING

Способ крепления / Method of fastening:

- болтовое соединение / bolted connection.

Технические характеристики / Technical data:

- толщина резинового слоя, мм. – 20-30 / rubber layer thickness, mm: 20-30;
- толщина металлической пластины, мм. – 4-6 / metal plate thickness, mm: 4-6;
- твердость по Шору, ед. – 65-80 / shore hardness: 65-80;
- наличие ромбовидного грязеотводного рельефа / application of diamond-shaped surface pattern for mud removal.



2 РЕЗИНОМЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ФУТЕРОВОЧНЫЕ ПЛАСТИНЫ
RUBBER-METAL LINING PLATES

Резинометаллическая универсальная футеровка применяется для всех типов конвейерных барабанов и является оптимальным решением защиты от износа при необходимости проведения монтажно-демонтажных работ непосредственно на месте эксплуатации в сжатые сроки.

Конструктивно футеровка состоит из 2-х основных типов деталей – направляющих планок и резинометаллических футеровочных пластин. Направляющие планки крепятся вдоль барабана с определенным шагом по окружности, по средствам электрозаклепок. После установки направляющих – забиваются резинометаллические пластины.

Rubber-metal all-purpose lining is used for all types of conveyor drums and represents an optimal decision for protection from wearing when it is necessary to perform assembling and disassembling works directly on-site according to a tight timetable.

In terms of the structure, this type of lining consists of two main parts: guide bars and rubber-metal lining plates. The guide bars are circumferentially fastened along the drum, fixed with rivet welds at a predefined distance from each other. Rubber-metal lining plates are driven in after the guide bars are installed.

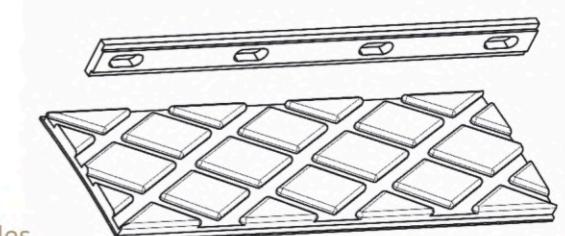
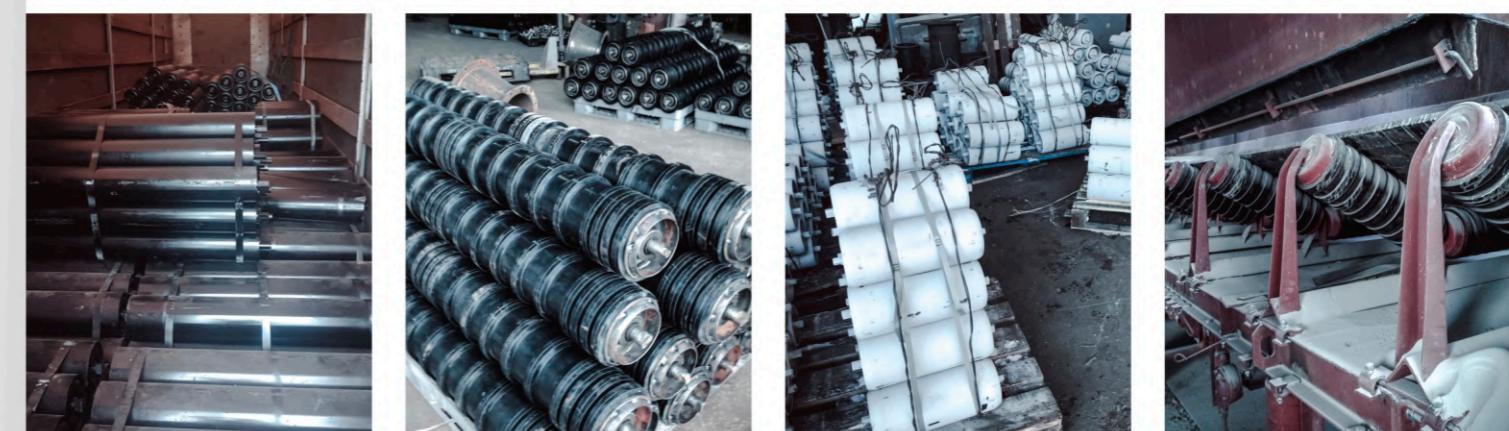


Способ крепления / Method of fastening:

- по средствам электрозаклепок / by means of rivet welds.

ПРЕИМУЩЕСТВА / ADVANTAGES:

- длительный срок эксплуатации / long-life performance;
- простота замены сегментов футеровки / simplicity of lining segments replacement;
- возможность проведения монтажа в сжатые сроки / installation can be completed on a tight timetable;
- выполнение работ возможно на месте эксплуатации / the works can be performed on-site;
- возможность изготовления из различных марок резин / equipment can be manufactured from different rubber grades.

2.5.4. РОЛИКИ И ФУТЕРОВОЧНЫЕ КОЛЬЦА /
ROLLERS AND LINING RINGS

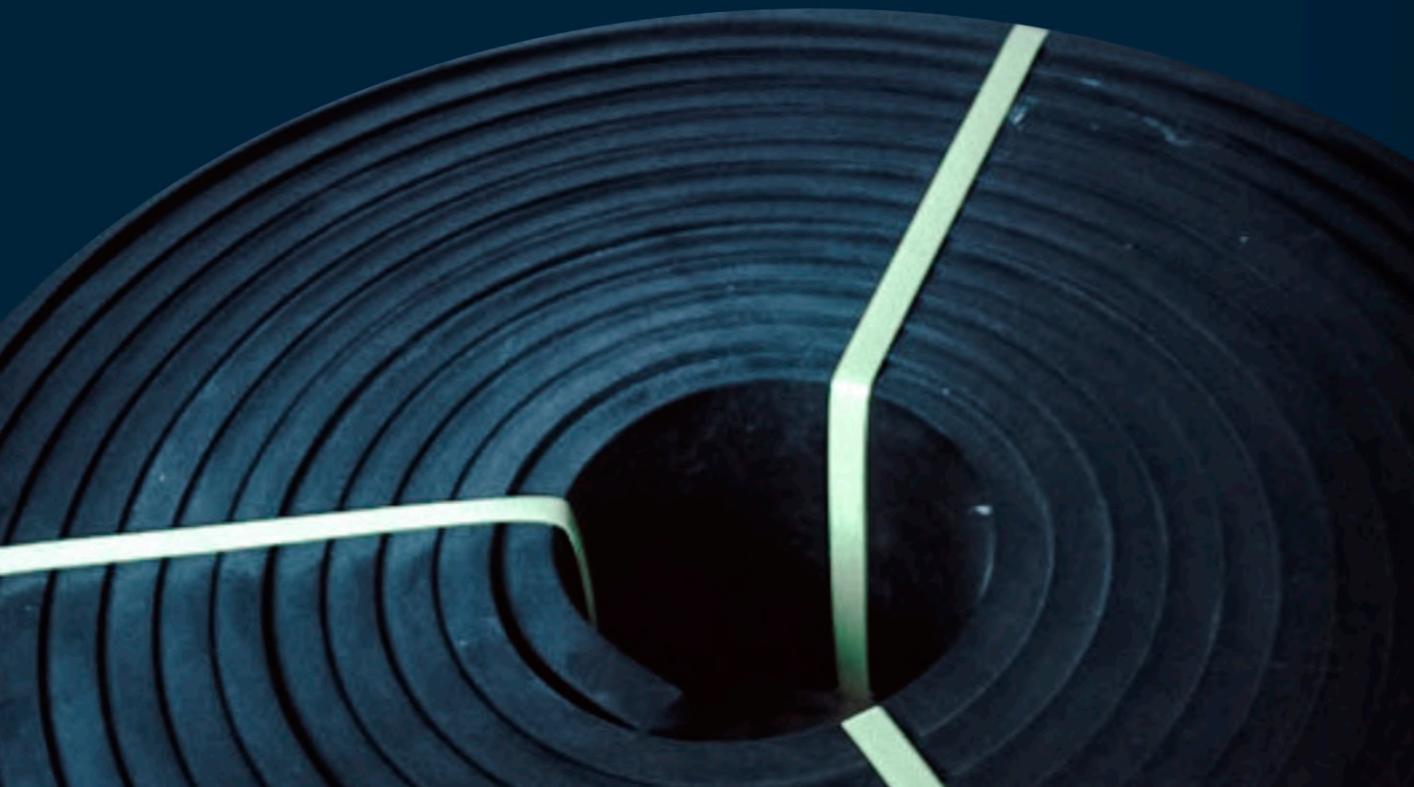


VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net



2.5.5. УПЛОТНИТЕЛЬНЫЕ БОРТА И СКРЕБКИ ОЧИСТИТЕЛИ SEALING CAPPED EDGE AND BELT SCRAPER



3

ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ НЕФТЕГАЗОВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

PRODUCTS FOR OIL AND GAS INDUSTRY

ШИННО-ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ МУФТЫ / TIRE-TYPE PNEUMATIC CLUTCH

Муфты шинно-пневматические обжимного типа применяются для передачи крутящего момента на буровом, нефтеперерабатывающем оборудовании, а также в нефтехимической, дорожно-строительной, машиностроительной и других отраслях.

Муфта шинно-пневматическая состоит из: наружного обода, фрикционных накладок, внутреннего барабана, съёмного резинокордного баллона, который, в свою очередь, состоит из каркаса слоёв обрезиненного корда, резинового протектора, фрикционных накладок, ниппеля.

Муфты шинно-пневматические обеспечивают возможность дистанционного управления, поглощение вибрации, значительное снижение шума, возможность включения (выключения) муфты на ходу, возможность изменения величины передаваемого крутящего момента путём регулирования давления в баллоне. Баллон выполняет в шинно-пневматической муфте роль упругого элемента, посредством фрикционных накладок которого осуществляется соединение ведущей и ведомой частей муфты и передача крутящего момента рабочему органу.

Tire-type pneumatic crimping clutches are used for torque transmission in drilling, oil-field, oil-refining equipment, as well as in petrochemical industry, road-building engineering, and other industries.

A tire-type pneumatic clutch consists of an outer rim, clutch facings, an inner drum, and a rubber-cord cylinder which in turn consists of a frame formed by rubberized cord layers, a rubber protector, clutch facings, and a nipple.

Tire-type pneumatic clutches enable remote control application, vibrations suppression, significant noise abatement, engaging or disengaging coupling "on the fly", and changing the transferred torque value by adjusting cylinder pressure. As a part of tire-type pneumatic clutches, the cylinder serves as resilient member the clutch facings of which are used both to connect the driving and the driven part of the coupling and to transfer the torque to a working member.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / TECHNICAL DATA

Обозначение баллона Cylinder designation	Наружный диаметр, мм Outer diameter, mm	Внутренний диаметр, мм Inner diameter, mm	Ширина профиля, мм Profile width, mm	Номинальный крутящий момент Нм(кгс м) Torque rating N M (kgf-m)	Максимальная частота вращения с (об/мин) Maximum rotations per minute (rpm)	Масса, кг (не более) Weight, kg (not more)
МП \ PC 300x100	393	302	115	1.96 (200)	25 (1500)	7.0
МП \ PC 500x125	650	504	152	5.3 (540)	25 (1500)	17.5
МП \ PC 700x200	882	708	245	19.4 (1970)	16.6 (1000)	46.0
МП \ PC 1070x200	1270	1078	245	50.5 (5200)	8.3 (500)	68.0





VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

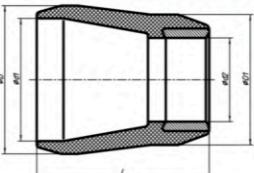
ПАКЕРНЫЕ МАНЖЕТЫ ДЛЯ ГИДРОРАЗРЫВА ПЛАСТА PACKER TYPE SEALS FOR HYDRAULIC FRACTURING OF FORMATION

Резиноармированные манжеты изготавливаются из резиновых смесей с низким коэффициентом трения.

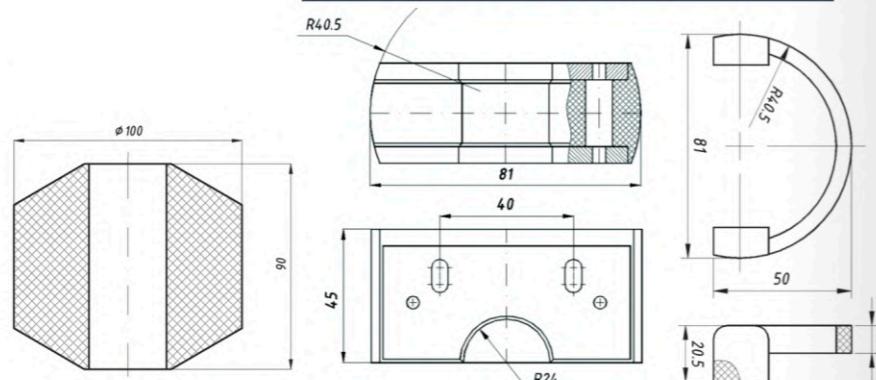
Rubber-reinforced seals are manufactured from rubber compounds with low friction coefficient.

УСЛОВИЯ РАБОТЫ МАНЖЕТ / SEALS WORKING CONDITIONS:

- смесь нефти, попутной воды и нефтяного газа / mixture of oil, associated water, and oil gas;
- минеральные и полусинтетические масла / mineral and semi-synthetic oils;
- максимальная температура эксплуатации до +150°C / maximum operating temperature: up to +150°C.



Уплотнения для превенторов SEALS FOR PREVENTERS



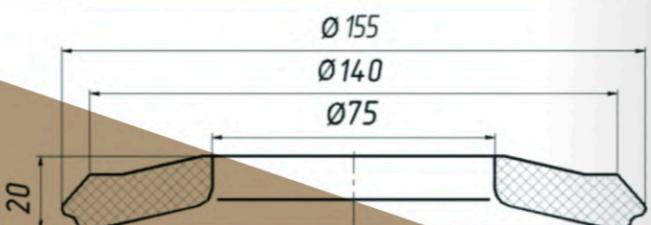
Резинометаллические элементы поршня RUBBER-METAL COMPONENTS FOR PISTONS

Элемент поршня для буровых насосов. Изготовленное изделие включает несколько типов резин различных по свойствам. На участках подвижных соединений применяются «скользкие» резины.

Depicted below is a component for mud pump piston. The manufactured product consists of several rubber types with different properties. At movable joints sections, the design of this product makes use of "slippery" types of rubber.



Манжеты клапана VALVE CUPS



Манжета клапана для буровых насосов типа НБТ 475, 600, 950 и УНБТ 600.

Valve cup for mud pumps НБТ 475, 600, 950.

Полиуретановые манжеты и диски для снарядов очистки нефтепроводов / POLYURETHANE CUFFS AND DISCS FOR OIL PIPELINES CLEANING PIGS

Снаряд очистки трубопровода представляет собой набор определенной конструкции и профиля манжет, дисков, скребков с целью выполнения максимальной очистки внутренней поверхности. Данные изделия изготавливаются из высокопрочных типов полиуретанов имеющих разную твердость в зависимости от конструктивного назначения комплектующего изделия.

A pipeline cleaning apparatus is a set of a certain design and profile of cuffs, discs, scrapers in order to perform maximum cleaning of the inner surface. These products are made from high-strength types of polyurethanes having different hardness depending on the design purpose of the component product.



4 РТИ И ПОЛИУРЕТАНОВАЯ ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ И ПУТЕВОГО ХОЗЯЙСТВА/ INDUSTRIAL RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS FOR RAILWAY VEHICLES AND TRACK FACILITIES

Предприятие изготавливает резинотехнические изделия для подвижного состава железных дорог и путевого хозяйства / The company manufactures industrial rubber products for railway vehicles and track facilities:

- Резинометаллические амортизаторы / Rubber-metal shock absorbers;
- Диафрагмы / Diaphragms;
- Эластичные муфты ЭМ / Elastic couplings;

Наименование основных узлов, деталей и устройств комплектуемых РТИ
Designation of the main assemblies, parts and devices of the marshaled industrial rubber products

1. РТИ для локомотивов (электровозы, тепловозы) / Fabricated rubber products for locomotives (electric locomotives, diesel locomotives)

- 1.1. Рем. комплектиы двигателя / Engine maintenance kit;
- 1.2. Амортизаторы / Shock absorbers;
- 1.3. Кольца, прокладки, манжеты, втулки / Rings, gaskets, collars, bushing;
- 1.4. Уплотнители дверей, окон, аппаратных шкафов / Sealing for doors, windows, equipment cabinets.

2. РТИ для грузовых вагонов / Fabricated rubber products for freight wagons

- 2.1. Прокладки люков цистерн / Gaskets for cistern hatches;
- 2.2. Кольца, прокладки, втулки / Rings, gaskets, bushing;
- 2.3. Комплекты РТИ для цилиндра опрокидывателя думпкара / Kits of fabricated rubber products for cylinder of dumpcar tipping device;
- 2.4. Амортизаторы / Shock absorbers.

3. РТИ для пассажирских вагонов / Fabricated rubber products for passenger cars

- 3.1. Уплотнители дверей, окон / Sealing for doors, windows;
- 3.2. Баллоны-супфле / Sealing balloons (souffle);
- 3.3. Кольца, прокладки, манжеты / Rings, gaskets, collars;
- 3.4. Амортизаторы подвески / Suspension absorbers

4. РТИ для моторвагонного подвижного состава

- 4.1. Эластичные торовые муфты ЭМ 580x130, 530x150 / Elastic toroidal couplings EM 580x130, 530x150
- 4.2. Уплотнители дверей, окон / Sealing for doors, windows;
- 4.3. Пористые уплотнители шкафов управления, электрических шкафов / Porous sealing for equipment cabinets, electrical cabinets;
- 4.4. Баллоны-супфле / Sealing balloons (souffle);
- 4.5. Амортизаторы подвески / Suspension absorbers;
- 4.6. Манжеты, кольца, прокладки / Collars, rings, gaskets.



Also we can produce products according by given drawings

4

INDUSTRIAL RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS FOR RAILWAY VEHICLES AND TRACK FACILITIES



VITLUS

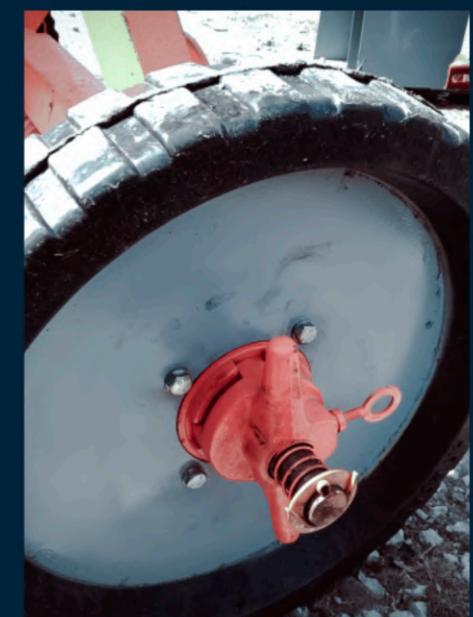
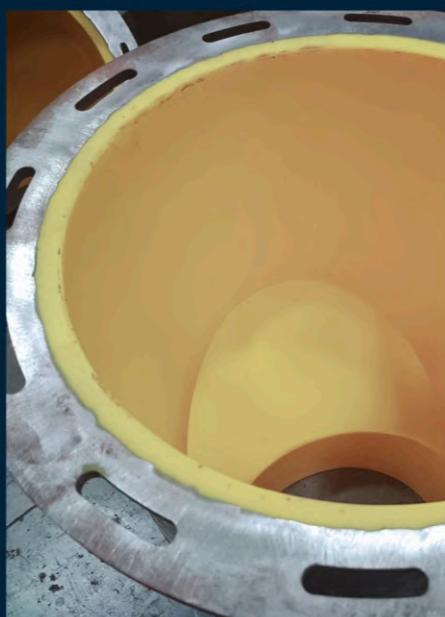
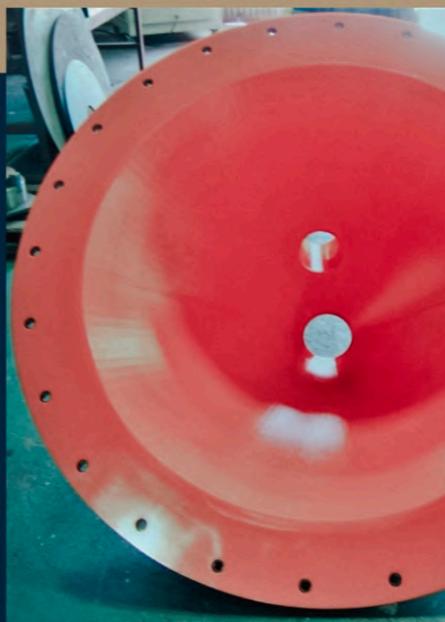
+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

5

РЕЗИНОТЕХНИЧЕСКИЕ И ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ АГРАРНОЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ЖИВОТНОВОДЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ /

RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS FOR AGRICULTURAL AND LIFE STOCK FARMS

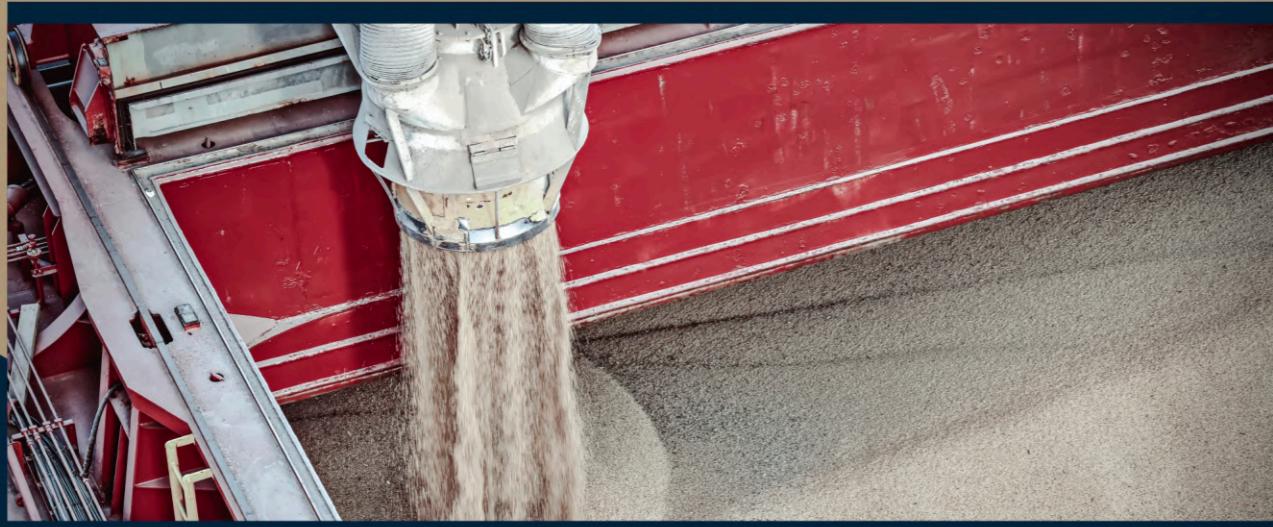
1. Гофрированные патрубки посевной техники – семяпровод, тукопровод /
Grain tubes;
2. Колеса цельнорезиновые и атмосферного давления для культиваторов,
сеялок, зернометателей /
Rubber wheels and bandages for farming equipment;
3. Резиновые скребки для цепей элеваторов / Scraper for elevators;
4. Восстановление резинового (полиуретанового) слоя ведущих колес,
натяжных колес, опорных катков. изготовление и ремонт резиновых гусениц
/ Restoration of a rubber (polyurethane) layer of driving wheels, tension wheels,
road wheels. manufacture and repair of rubber tracks.





VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net



5. САМОТЕЧНЫЕ ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ ТРУБЫ, ВКЛАДЫШИ И ФАСОННЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ СУХОЙ ТРАНСПОРТИРОВКИ ЗЕРНА И СЫПУЧИХ МАТЕРИАЛОВ / POLYURETHANE PIPES, LINERS AND FITTINGS FOR DRY TRANSPORTATION OF GRAIN AND BULK MATERIALS

6

РЕЗИНОТЕХНИЧЕСКИЕ И ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНОЙ И СПЕЦИАЛЬНОЙ ТЕХНИКИ /

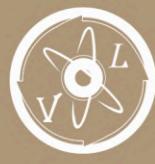
RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS FOR THE AUTOMOTIVE INDUSTRY AND SPECIAL MACHINERY

1. Виброизоляторы / Rubber vibration isolators
2. Сайлент блоки / Silentblock
3. Втулки / Bushings
4. Прокладки в ассортименте / Strip different types
5. Мембранны / Membranes
6. Амортизаторы резиновые, резино-металлические /
Rubber shock absorbers
7. Резиновые уплотнения различного типа / Rubber seals
of various types
10. Профили различной конфигурации / Rubber pro files
11. Скребки чистители зимней дорожной техники /
Rubber scrapers cleaners winter road equipment
12. Резиновые отбойники грузовой техники / Rubber bumpers trucks
13. Цельнолитые колеса внутристорожевой подъемной и погрузочной техники /
Rubber wheels lifting and material handling equipment



9

РЕЗИНОТЕХНИЧЕСКИЕ И ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНОЙ И СПЕЦИАЛЬНОЙ ТЕХНИКИ



VITLUS

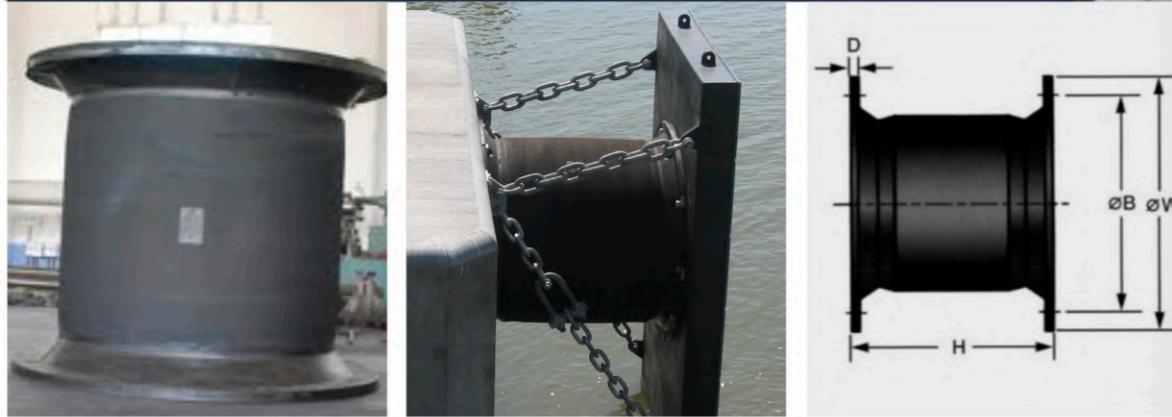
+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

7 РЕЗИНОВЫЕ И ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ ПРИЧАЛЬНЫЕ ОТБОЙНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

RUBBER AND POLYURETHANE MOORING FENDERS



БОЧКООБРАЗНЫЕ ОТБОЙНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ
CELL FENDERS



Конусообразные причальные кранцы
CONE FENDERS



Разнообразные причальные отбойники
DIFFERENT FENDERS

Различные швартовные бамперы для небольших судов, pontoonов и плавучих домов.
Возможно изготовление из цветной резины / Various mooring bumpers for small vessels, pontoons and houseboats. Manufacturing from colored rubber is possible.

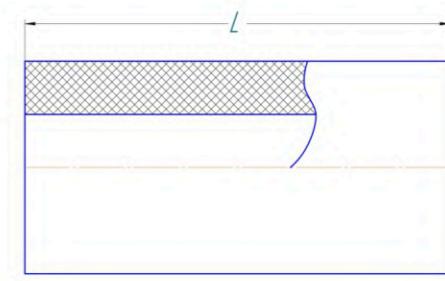
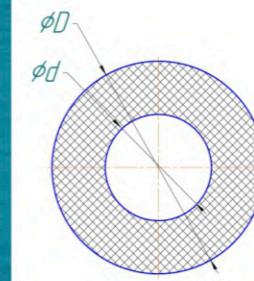
Виды \ TYPES



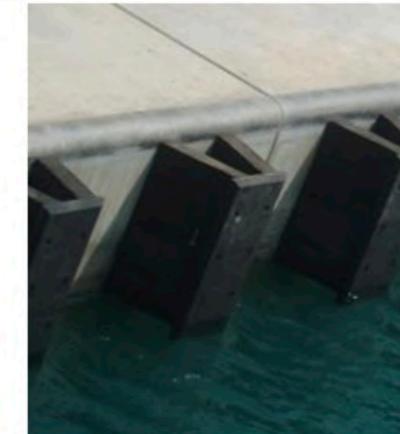
Резиновые причальные отбойные приспособления RUBBER FENDERS

Цилиндрические отбойные приспособления имеют простую форму и обеспечивают удобную установку. Благодаря силе реакции и поглощаемой энергии они идеально подходят для причалов, обслуживающих большие и малые суда.

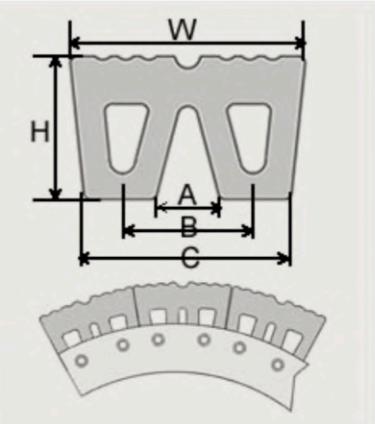
Cylindrical fenders have simple construction and can be easily installed. They are ideal for berths serving large and small vessels.



Резиновые причальные отбойные приспособления
RUBBER FENDERS



Резиновые причальные отбойные приспособления
RUBBER FENDERS





VITLUS

+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net

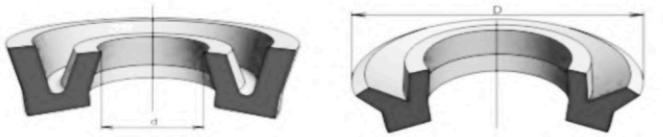
8

РТИ И ПОЛИУРЕТАНОВЫЕ ИЗДЕЛИЯ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ

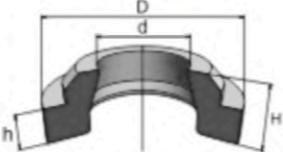
GENERAL-PURPOSE INDUSTRIAL RUBBER AND POLYURETHANE PRODUCTS



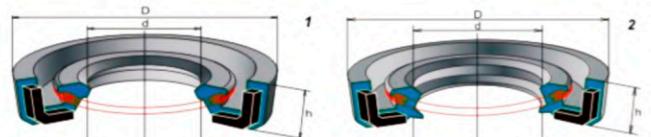
ГОСТ 6678-72 Манжеты для пневматики
GOST 6678-72 Collars for pneumatic equipment



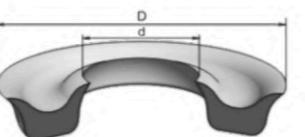
ГОСТ 24811-81 Грязесъёмники
GOST 24811-81 Scrapers (dirt removal)



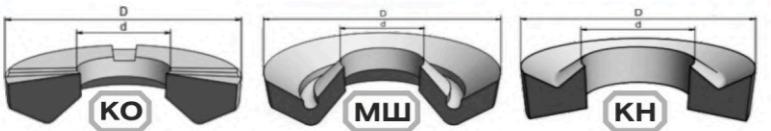
ГОСТ 6678-72 Манжеты для пневматики
GOST 6678-72 Collars for pneumatic equipment



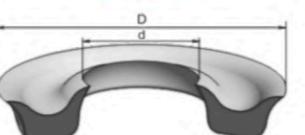
ГОСТ 6969-54 Манжеты для гидравлики
GOST 6969-54 Collars for hydraulic equipment



ГОСТ 227-04 Уплотнения шевронные резинотканевые для гидравлических устройств \ GOST 227-04 Rubber-fabric chevron seals for hydraulic devices



ГОСТ 14896-84 Манжеты для гидравлики
GOST 14896-84 Collars for hydraulic equipment



VITLUS

WE ARE THE ENGINEERS
OF PRODUCTIVITY

+38 (056) 791 13 43

+38(056)767 05 75

49107, г. ДНЕПР,
ул. Шинная, 27

vitlus@ukr.net
www.vitlus.net



VITLUS

LIMITED LIABILITY COMPANY
PRODUCTION-COMMERCIAL FIRM "VITLUS"

+38(056)767 05 75
+38 (056) 791 13 43
vitlus@ukr.net
www.vitlus.net



web



geolocation